

La bonne solution
en matière de
conseil en personnel

SION (027) 22 82 22
SIERRE (027) 55 51 71
MONTHEY (025) 72 13 13
BRIG (028) 24 24 21



CONFEDERE

[67]

Vendredi
25 septembre 1992
N° 68 - 132^e année
Bi-hebdomadaire fondé
en 1861
Rédaction - Info:
Tél. (026) 22 65 76
Fax (026) 22 49 18

Fr. 1.-
JA Sierre

Journal d'information du Valais romand

33^e Foire du Valais ★ Martigny

Encore une semaine...



600 ans de foire à Martigny. Martin de Calcibus (à gauche), trésorier général de Savoie, remet l'acte de concession au représentant de Martigny contre huit fois 20 florins d'or de bon poids... (Photo G.-A. Creston)

Tout est prêt à une semaine du coup d'envoi de la 33^e édition de la Foire du Valais ★ Martigny! Lors d'une conférence de presse, les organisateurs ont levé l'ultime voile sur le programme des festivités, un programme qui fera comme à l'accoutumée la part belle à une animation de qualité placée à l'enseigne de 600 ans de foires à Martigny. Du 2 au 11 octobre, trois hôtes d'honneur se partageront la tête d'affiche du principal rendez-vous économique du canton: le Département de la Haute-Savoie, l'Université de Genève et les communes de Chamoson, Ardon, Vétroz et Conthey sous l'appellation «Les coteaux du Soleil». La Haute-Savoie sera présente à travers un stand de 240 m², diverses manifestations

dont la plus marquante sera le cortège du samedi 3 octobre avec 600 figurants et une exposition d'affiches anciennes, tirées de la célèbre collection départementale «Payot». Le stand de l'Uni de Genève informera sur les possibilités de formation dans ses différentes facultés et écoles et livrera une vue d'ensemble des points forts de la recherche genevoise. Quant aux communes de Chamoson, Ardon, Vétroz et Conthey, elles ont axé leur participation au cortège sur le thème des quatre saisons. Le stand évoquera le vignoble, le verger, le tourisme et l'industrie. Dans notre édition spéciale du 2 octobre, nous parlerons par le menu de cette 33^e Foire du Valais de Martigny.

Projet en Entremont

Un hélicoptère qui rend inquiet

La Compagnie Airs Glaciers a obtenu l'autorisation de construire un hélicoptère à Sembrancher à l'entrée de la vallée. Il reste encore une phase de mise à l'enquête qui s'est terminée le 18 septembre pour que l'autorisation entre en force. Airs Glaciers invoque son déplacement à Sembrancher par une diminution des temps de vol pour intervenir dans la région Entremont-Trient, par des raisons climatiques, absence de brouillard et, enfin, par la proximité d'intervention plus grande en cas de sauvetage. La demande a franchi tous les obstacles non sans quelques réserves communales quant aux heures d'utilisation. Ce nouvel emplacement déchargera les points de départ de Bagnes et Orsières. Cependant une dizaine de personnes des communes de Sembrancher et Vollèges ont fait connaître à l'Office fédéral de

l'air les craintes provoquées par cette implantation. D'abord la crainte d'un bruit excessif pour les hameaux de Vens et la Garde, ensuite la possibilité de conflits d'intérêts entre des zones touristiques et la présence d'un hélicoptère, enfin, des horaires de fonctionnement de l'hélicoptère notamment pendant le week-end, trop lâches. L'hélicoptère prévoit dans sa demande d'autorisation 5000 vols par an. Interpellé le Conseil de district a promis de suivre ce dossier. Cette affaire montre la difficulté pour les autorités de fixer des options claires entre les phases de développement: tourisme ou activités industrielles ou commerciales. Tout heureux de nouveaux équipements et services, on prend le risque d'en perdre d'autres. Un dilemme que personne ne veut résoudre. (RY)

Energie dans la cité

Martigny, capitale des économies d'énergie

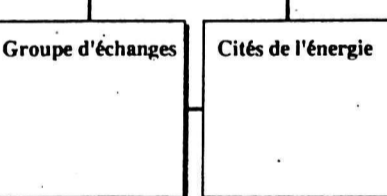
Le 26 octobre prochain sera une journée importante pour la cité d'Octodure puisque sera lancée dans ses murs l'action «Energie dans la cité». Le conseiller fédéral Ogi sera là pour marquer ce fait important.

Ce n'est pas un hasard si Martigny abritera cette cérémonie. En effet, la ville du président Couchepin est leader en ce domaine par des programmes en cours, des recherches dans de multiples dossiers grâce notamment par la présence et les travaux du CREM.

Cette action «Energie dans la cité» touche les communes de plus de 5000 habitants dont l'objectif est de mettre en œuvre une politique énergétique conforme au programme Energie 2000.

La journée du 26 octobre verra outre la présence de M. Ogi, celle de responsables cantonaux

Groupe de projet "L'énergie dans la cité" Suisse romande
- Office fédéral de l'énergie OFEN
- Fondation suisse de l'énergie
- WWF Suisse
- Oekozentrum Langenbruck
- CREM, Martigny



Martigny souhaite être rejointe par d'autres villes romandes.

d'experts, des représentants d'organisations écologiques. Ce programme permettra de tisser un réseau entre les différentes communautés publiques pour aller tous dans le sens d'une meilleure gestion de l'énergie.

JALUNIN OPTIQUE

MAITRES OPTICIENS
Lunetterie - Verres de contact



Place Centrale - MARTIGNY
(026) 22 95 95



Centre COOP-Poste MARTIGNY
(026) 22 54 54



Rue de la Poste - FULLY
(026) 46 31 31

LES SPÉCIALISTES DE VOTRE VUE

JALUNIN OPTIQUE

Saison 1992-1993

Une mode câline

Laine, je vous aime. Tel pourrait être le slogan de bons nombres de magasins cet hiver. Si cette matière, chaleureuse entre toutes, rencontre toujours ces adeptes à la saison

froide, cette année, il s'agit véritablement d'un phénomène. Du simple leggings, à l'écharpe, en passant par le chandail et même le chapeau (accessoire très en vogue cet hiver), la laine remporte tous les suffrages.

Les couleurs terres ou paysages forestiers automnaux égayeront cette noble matière. Laissez vous emporter par la déferlante de la douce laine. p. 10 et 11

VOTATIONS FÉDÉRALES

Des choix déjà européens

Ce week-end, le peuple suisse devra se prononcer sur six objets dont trois concernent le même objet, la réforme du Parlement. Les autres objets sont tous dictés, déjà, par des connotations

de politique étrangère. En effet, les transversales alpines ont été discutées avec l'Europe, le droit de timbre ou plutôt sa réforme est liée à la situation de concurrence de places financières étrangères, enfin le

droit foncier rural illustre parfaitement l'option d'une Suisse avec de multiples exploitations familiales alors qu'ailleurs les exploitations sont quasiment industrielles. L'Europe est déjà là. p. 3-12-13

SOMMAIRE

FC Fully à domicile	4
Inaugurations en cascade	5
Lutte et hockey	7
Jean Winiger à Sion	16
NZZ en Valais	3

FUST CUISINES

"L'as vu comme les tiroirs s'ouvrent facilement?"

Le service FUST

- Conseil et planification par les meilleurs spécialistes!
- Planification et offres assistées par ordinateur
- Organisation intégrée de l'ensemble des travaux de rénovation
- Notre niveau de qualité nous permet de proposer une garantie de 5 ans sur les meubles
- Nous nous faisons un plaisir de vous conseiller aussi à domicile

Avant-gardiste, fonctionnelle et de qualité
Les trois caractéristiques de toute cuisine FUST

MIAMI

Cuisine avec faces synthétiques "lilas" et chants en PVC

Appareils Bosch: cuisinière HEE 612 G, plaques de cuisson NCM 685 C, réfrigérateur KIL 1633, hotte d'aspiration Novamatic AH 906 WS, évier Blanco CLASSIC 45, robinetterie ARWA 19510, vide-ordures Müllex

6'150.-
Appareils et montage inclus OFFRE ECONOMIQUE

Venez visiter nos grandes expos-cuisines à:

Sion, av. de Tourbillon 47	027 / 23 13 44
Villeneuve, Centre Riviera	021 / 960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	021 / 23 65 16
Etoy, Centre de l'Habitat	021 / 807 38 78

DÉMÉNAGEMENTS

SUISSE - ÉTRANGER

GARDE-MEUBLES

MAURICE TORNAV
1890 SAINT-MAURICE

☎ 025 / 65 26 66

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Vendredi	2.10.92	0800-1800
Samedi	3.10.92	0730-1200
Lundi	5.10.92	1400-1900
Mardi	6.10.92	0800-1800
Mercredi	7.10.92	0800-1930
Jeudi	8.10.92	0700-2300
Vendredi	9.10.92	0700-1400
Lundi	12.10.92	0800-1800
Mardi	13.10.92	0700-1730
Mercredi	14.10.92	0700-1730
Jeudi	15.10.92	0700-1200
Vendredi	16.10.92	0800-1800

Place de tir - Zone des positions: VS 12.11 (Réduite) La Louère.

Zone dangereuse: Pt 2446.0 - Col de Cou - Pt 2528 - M. Gautier - Pt 2696 - Pt 2294 (inclus) - La Combe - Pt 2324 - Pt 2446.0.

Centre de gravité: 603500/116500.

Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au n° tél. (027) 313 531.

Armes: fusil d'assaut, grenades à main, tubes roquettes, lance-mines 6 cm, mitrailleuse.

Mise en garde
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher Marquer Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 1.10.92, tél. (027) 313 531 Sion, le 28.8.92 rgt inf 26

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Vendredi	2.10.92	1300-1900
Lundi	5.10.92	0700-1300
Mardi	6.10.92	0730-1730
Mercredi	7.10.92	0730-1730
Jeudi	8.10.92	0730-2100
Lundi	12.10.92	0700-2200
Mardi	13.10.92	0730-1730
Mercredi	14.10.92	0700-1300
Vendredi	16.10.92	0730-1730
Mercredi	21.10.92	0700-1300

Place de tir - Zone des positions: VS 11.4 + VS 11.2.

Zone dangereuse: Barma - Roc de la Vache - Pte d'Ar Pitetta - Pt 2264 - Besso - Pt 3217 - Pt 3052.1 - Pt 3015 - Pigne de la Lé - Pt 3179 - Pt 3195 - Pt 1675 - Barma.

Centre de gravité: 614000/107000.

Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au n° tél. (027) 313 531.

Impératif: laisser libres les passages pour touristes.

Armes: Fass, gren à main, troq.

Mise en garde
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher Marquer Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 1.10.92, tél. (027) 313 531 Sion, le 2.9.92 Füs Stabskp 65

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Samedi	26.9.92	1330-1800
Mercredi	7.10.92	0700-2100
Jeudi	8.10.92	0730-1700

Place de tir - Zone des positions: VS 14.4 (Réduite). Les Outannes

Zone dangereuse: Secteur A: Mont Bonvin (excl) - pt 2741.5 - Petit Mont Bonvin (excl) - pt 2093 - pt 1927 - Montagne du Plan pt 2075 - pt 2304 - Mont Bonvin (excl).

Centre de gravité: 606500/134000.

Armes: infanterie.

Mise en garde
Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés

Ne jamais toucher Marquer Annoncer

Informations concernant les tirs: dès le 23.9.92, tél. (027) 313 531 Sion, le 2.9.92 Bat EM zo ter 10

OUI pour les taux d'intérêts

En supprimant le droit de timbre, nos banques seront plus compétitives et influenceront sur les taux d'intérêts hypothécaires.



Bernard Micheloud
Professionnel de l'immobilier

coop Super Centre Coop Martigny

Salade pommée du Pays

pce **1.-**

Chocolats ARNI

2 x lait, 2 x noisettes, 1 x crémant, 1 x Jolidor 2 x Giandino, 2 x Nugor

10 x 100 g **9.50**
au lieu de 13.70

Escalopes de veau

1 Kg **42.-**
au lieu de 50.-

Pommes frites surgelées GOLD STAR

1 Kg **3.20**
au lieu de 4.60

Jambon 1 cuit

1 Kg **1.70**
au lieu de 2.15

Tilsit à la crème

1 Kg **16.50**
au lieu de 19.-

Tartelettes aux marrons

2 pces **1.80**
au lieu de 2.80

Mules avec fourrure d'agneau

semelle cuir - pointures 35-41 coloris mode pour dames

19.90

Raisins CHASSELAS du valais

1 Kg **2.90**

Incarom sachets de remplissage

2 x 275 g **9.20**
au lieu de 11.20

PHARMACIE DE LA POSTE	VALCENTER OPTIQUE LUNETTERIE	gaillard fleurs	PAUSE-CAFE
boutique YRNA MODE	CIFFURE PIERRE BERNARD	CHEVALINES	Pantomat
Chez Bartolo CORDONNERIE MAROQUINERIE CLES & TALONS MINUTE	DIANA chaussures	LA LIBRAIRIE DU COIN	Super Centre Coop

Super Centre Coop + 11 magasins sous un seul toit

rue de la Poste à Martigny SE 39/92



EDITO

DÉBAT D'IDÉES

par Adolphe Ribordy

Fini le temps où l'on pouvait prendre nos décisions pour nous-mêmes ne tenant compte que des intérêts de la Suisse.

Regardez ce dimanche, six questions seront posées au peuple suisse portant sur quatre domaines.

La relation avec ce qui se passe en Europe est évidente. Mieux, aucun discours politique, sur ces matières, n'a pu se faire sans évoquer les problèmes du continent.

La Suisse introduit dans ses comportements la politique étrangère.

Les nouvelles transversales alpines sont un projet qui a tenu largement compte d'une conception européenne. D'ailleurs combien de jours M. Ogi a consacré pour plaider auprès des pays européens notre vision de la traversée des Alpes.

Un non amènera des mesures de rétorsion par nos voisins.

La réforme du droit de timbre qui semblait intangible, résulte du fait que des places financières étrangères nous piquent littéralement notre clientèle quand ce ne sont pas les banques suisses elles-mêmes qui dirigent leurs opérations vers leurs succursales à l'étranger.

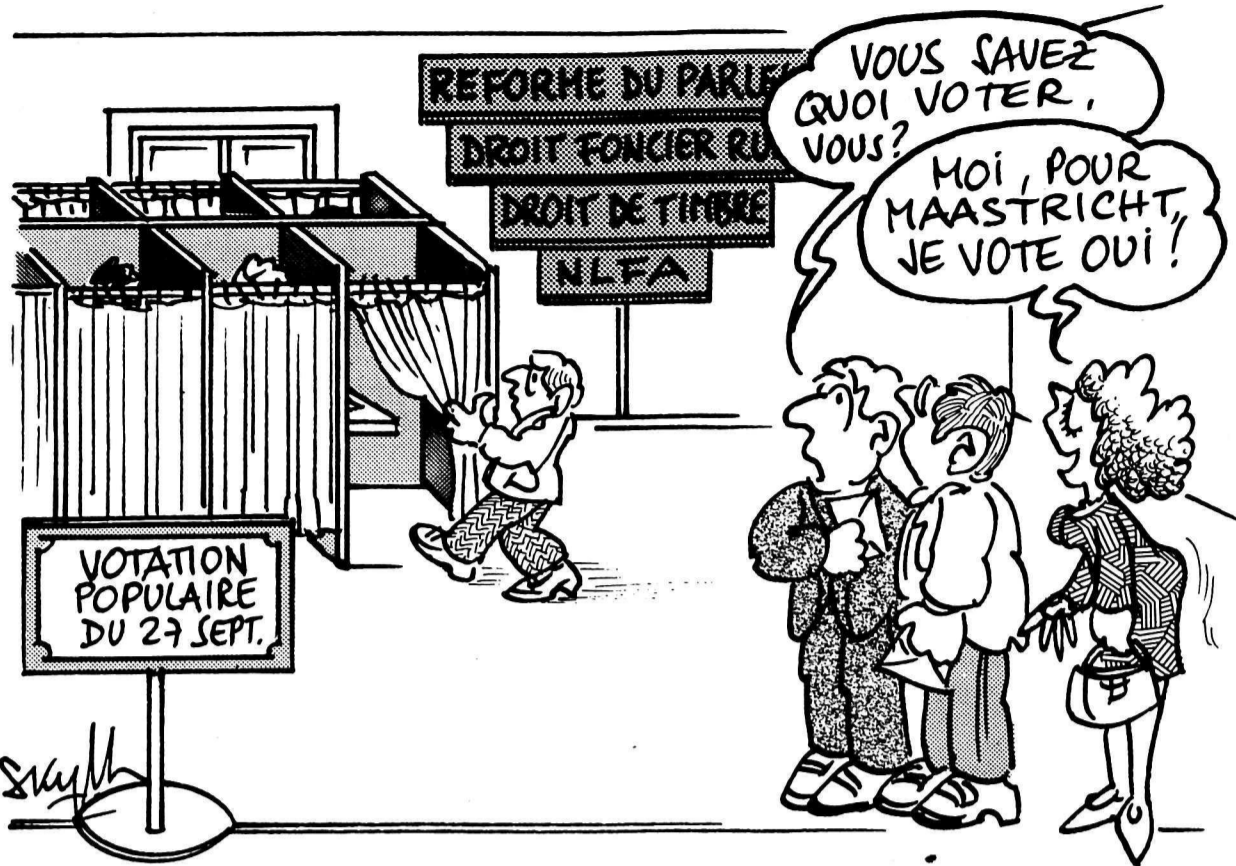
Même le droit foncier rural est concerné.

Ce nouveau droit résulte d'une vision traditionnelle de la paysannerie suisse qui empêche des exploitations qui pourront un jour concurrencer celles que l'on rencontre à l'étranger.

Bon, me direz-vous, la réforme du parlement n'est quand même pas influencée par l'esprit européen.

Que si, puisque les parlementaires siègent comme jamais pour harmoniser notre droit à l'Europe et qu'il faut leur donner un nouveau statut, lequel prévoit notamment de les associer mieux à la politique... étrangère.

Qu'on le veuille ou non l'Europe est déjà bien présente dans nos décisions.



Le Valais dans les colonnes de la NZZ

Lundi 21 septembre, impossible de trouver dans les kiosques valaisans, dès le milieu de la matinée, un exemplaire de la NZZ.

Le célèbre quotidien zurichois consacrait plus de 30 pages au Valais.

Cadeau du rédacteur romand, M. Max Frenkel, qui quitte le pays des « Welsches » laissant sa place à M. Roger Friedrich.

La politique, l'économie, la culture, les particularités du Vieux Pays ont été analysées par des plumes valaisannes. Ainsi de Pascal Couchepin à François Dayer, de Joseph Blatter à Ariane Alter, sans oublier des plu-

mes haut-valaisannes tous ont dit à leur manière le Valais aux Zurichois.

A relever cependant le fait que des critiques objectives sont ressorties de différentes analyses. L'une d'elle a déjà provoqué un échange de lettre entre le Département des travaux publics par M. Zimmermann, juriste, auprès de M. Hans Flückiger directeur de l'aménagement du territoire à Berne, à propos de la politique valaisanne en ce domaine.

Comme on peut le constater l'influence de la NZZ est bien réelle même en pays valaisan. Pour la petite histoire, on relè-

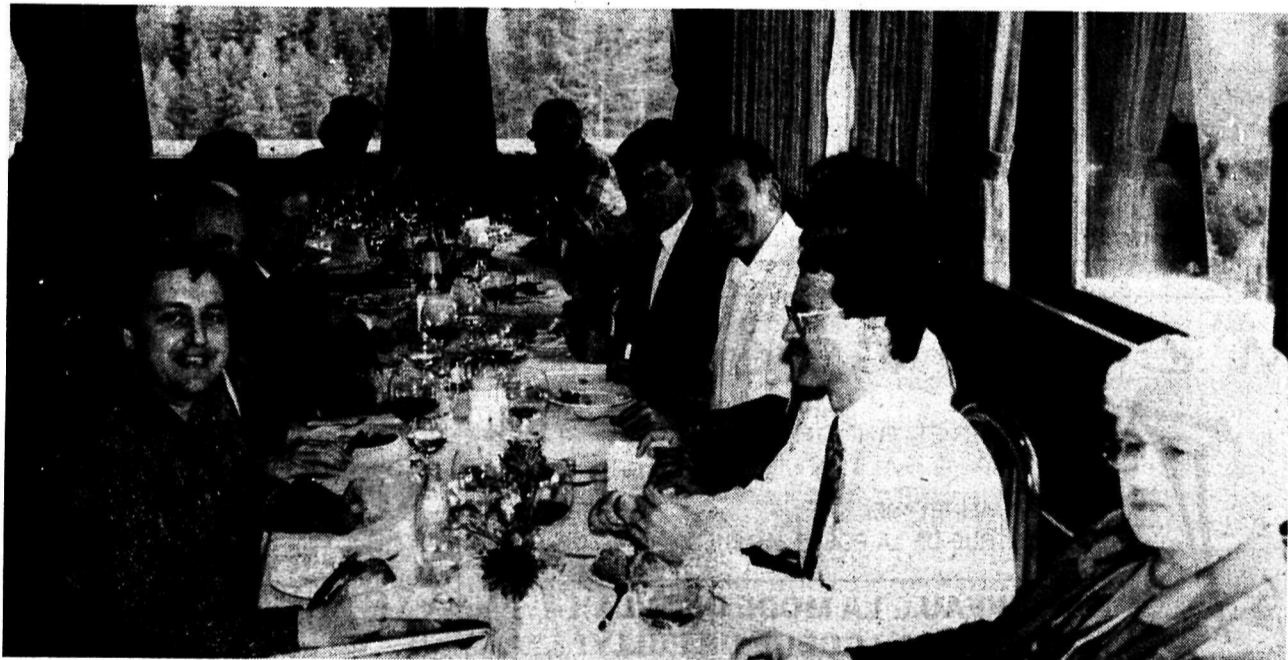
vera que la photo couleur de la première page représente le fameux tableau de Ritz illustrant la levée de la matze.

Or, ce tableau figurait depuis longtemps dans la salle des séances du Conseil d'Etat. M. Frenkel relève avec amusement que depuis peu il a disparu de cette salle pour s'en aller dans une salle obscure des Musées valaisans.

Le Conseil d'Etat s'est-il par là gupé du peuple ?

En résumé, une analyse fine du Valais dans cette édition spéciale.

RY



Réception des collaborateurs de ce numéro spécial de la «NZZ». C'était samedi passé à Grimentz.

Agaunois aux urnes

Une votation populaire communale est prévue ce week-end à Saint-Maurice. Les citoyennes et citoyens auront à se prononcer sur le projet de rénovation du bâtiment Lavigerie, qui présente actuellement d'évidents signes de délabrement. Le peuple autorisera-t-il la Municipalité à contracter à concurrence de 4.3 millions de francs les emprunts nécessaires à la rénovation du complexe Lavigerie? Réponse ce prochain dimanche donc.

Finances cantonales

Le budget 1993 de l'Etat du Valais prévoit un total de dépenses de 1656 millions de francs et un total de recettes de 1591 millions, soit une insuffisance de financement de 65 millions de francs. Le compte de fonctionnement dégage une marge d'autofinancement de 87 millions de francs. Les investissements nets d'un montant de 152 millions sont ainsi couverts à raison de 57% par les moyens propres.

Les mesures d'économie proposées, d'un montant de 31 millions, proviennent des dépenses de fonctionnement (16 millions) et en particulier du secteur du personnel (12 millions). Il est prévu, entre autres, la suspension de la dernière tranche du 13^e salaire, qui représente quelque 7 millions de francs. Quant aux investissements, ils ont été réduits de 14.6 millions de francs.

PRD de Collombey-Muraz

Le PRD de Collombey-Muraz organise sa sortie d'automne le dimanche 11 octobre dès 11 heures au chalet de Conches. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire jusqu'au 5 octobre auprès de Germain Niggely, rue des Lavandières 2, 1868 Collombey, ou en téléphonant au (025) 71 36 04.

Billets pour le Gornergrat

Du 1^{er} au 31 octobre, des billets à prix réduits à destination du Gornergrat seront émis au départ de Brigue, Viège, St-Nicolas et Täsch. Des facilités de voyage sont offertes aux familles (voir annonce dans ce numéro).

PRD de Leytron: OUI au Conseil général

Réunis en assemblée générale, les membres du PRD de Leytron ont accepté, mardi, le principe de l'introduction du Conseil général. Il s'agit maintenant de récolter environ 300 signatures. La votation populaire sur cet objet devrait intervenir le 25 octobre, tout comme à Fully, Chamoson et Chalais.

OUI à un grand projet

Il y a un siècle la Suisse construisait le Gothard, le Simplon, le Lötschberg avec peu de moyens financiers et techniques. Le Valais est sorti de son isolement ferroviaire.



Nous sommes capables aujourd'hui de relever le défi des nouvelles transversales alpines.

Je vote **OUI** aux NLFA

Pascal Couchepin
Conseiller national

P.-A. SARRASIN
Route du Léman
1907 SAXON
TEL. 026/ 44 34 24

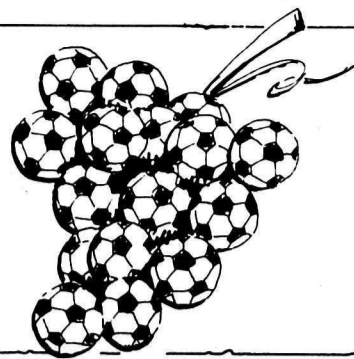
ARTS FUNÉRAIRES

Beaulieu - Lausanne
du 24 au 28 octobre

Gastronomia

CONFEDERE

Editeur: Coopérative «Le Confédéré»
Rédacteur responsable: Adolphe Ribordy
Rédaction - Administration:
11, r. du Grand-Verger (1^{er} étage), 1920 Martigny
Case postale 216 - CCP 19-58-3
☎ réd. (026) 22 65 76 - fax 22 49 18
Publicité: ofa Orelli Füssli Publicité SA,
27, rue de la Déléze
1920 Martigny, ☎ (026) 22 56 27 - Fax 22 15 17
Composition:
Imprimerie Cassaz-Montfort SA, Martigny
Téléfax 22 92 97
Impression:
Impress SA, Sierre



FC FULLY

**... en première ligue,
en première ligne!**



Michel Montez, Martigny

THÉTAZ



Vins
FULLY

Textile M.-R. POSSE

Rue de l'Eglise
FULLY ☎ (026) 46 39 19

Vous propose pour l'hiver:
**tissus polaire et berger
et un grand choix
pour la confection
dames et messieurs**

TOUJOURS...
LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS



FULLY ☎ (026) 46 12 39

Libre service Prix avantageux
Fermé le jeudi après-midi

Boutique Atanaïs

MICHÈLE VISENTINI-CARRON
Vêtements hommes et dames
Rue de la Maison de Commune
FULLY ☎ (026) 46 13 22

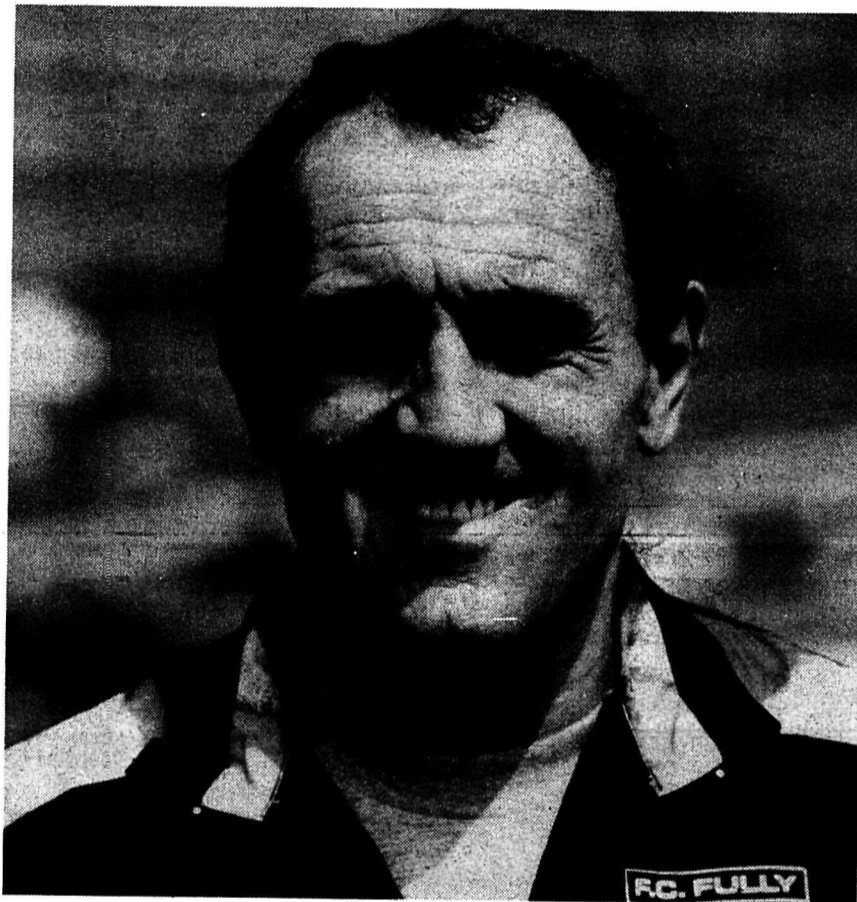
Championnat suisse de première ligue

Stade de Charnot - Dimanche 27 septembre à 15 heures

Dernière, Malley reste tout de même une équipe dangereuse

La visite fulliéraine à Echallens n'a rien rapporté. Si ce n'est de la déception. D'autant plus grande que les hommes de Svémir Djordjic auraient pu renverser la vapeur en leur faveur à plusieurs reprises. Rater des occasions, manquer de cohérence devant les buts adverses se conçoit aisément. Et encore plus facilement lorsque l'on ne joue pas sur son terrain.

Le penalty manqué ou plutôt remarquablement dévié par le gardien d'Echallens, Mignot, serait plus facilement critiquable. Il ne rendit pas confiance aux Valaisans en tout cas. Tant s'en faut. La défaite comme tout salaire, ils s'en revinrent donc déçus, armés cependant de beaucoup de volonté pour se défaire de l'équipe de Malley ce dimanche. Bonne dernière au classement,



Svémir Djordjic compte sur une victoire de son équipe dimanche.

l'équipe lémanique inspire plus que de la méfiance à Svémir Djordjic: «C'est un grand piège. Ils sont derniers au classement certes. Mais nous n'avons que trois points de plus qu'eux en fait. Et puis, ils ont marqué plus de buts que nous. Sans compter que je les ai vus jouer. C'est une bonne équipe.» Quoi qu'il en soit, Fully jouera pour gagner comme toujours. Engranger des points devient impératif voire capital même si l'équipe entend remonter un tant soit peu au classement. Verdict dimanche. (AC)

Programme du week-end

1^{re} ligue: Fully - Malley; Montney - Rarogne; Montreux - Martigny; Naters - Vevey; Rennens - Savièse; Stade Lausanne - Grand-Lancy; Versoix - Echallens.

2^e ligue: Bramois - Leytron; Brig - Grône; Chalais - Vouvry; St-Gingolph - Salgesch; Sierre - USCM; Varen - Lalden.

3^e ligue: Chamoson - Conthey; Massongex - La Combe; ES Nendaz - Vétroz; Orsières - Fully 2; Troistorrens - Riddes; Vionnaz - Bagnes.

VOTRE TRANSPORTEUR
A FULLY

EXCURSIONS CARRON S.A.

FULLY
☎ (026) 46 24 69 - 46 12 65
Fax (026) 46 30 94
● Bus de 15 à 50 places

Chez Léa

«Aux Doigts d'Or»

Mme Léa Bender

- Lingerie pour dames
- Articles cadeaux «bébés»
- Articles Calida

FULLY
☎ (026) 46 32 45

Cercle Démocratique

Café-Restaurant - Fully
Suzanne et Raymond Gay-Michaud
3 salles pour nocés, banquets, séminaires
(possibilité jusqu'à 200 personnes)

BAR



... un lieu de rencontre qui
vous permet de finir agréablement
vos soirées.



GARAGE G. CARRON

Gérard CARRON Maîtrise fédérale (026) 46 33 38
Gérard ANÇAY Maîtrise fédérale (026) 46 14 00

Garage: (026) 46 15 23
Fax: (026) 46 35 33
1926 FULLY

M C D' L Y S E



PRÊT-A-PORTER
FÉMININ

ANNELYSE CHESEAUX
RUE DE LA POSTE 24 - FULLY - (026) 46 37 62

**NOUVEAU... LA MODE DE MILAN
ET PARIS AU COEUR DE FULLY!**

Technophone

24 h de Standby
Recharge en
une heure
Leasing dès



Fr. 70.- par mois
2'490.-
Technophone
TRANS INFO M. COTTURE
RADIO - TV - HIFI - NATEL C
☎ (026) 46 34 34
Natel (077) 28 33 69
FULLY Rue de la Poste

LIBRAIRIE PAPETERIE DE FULLY

R. BONVIN &
D. SCHWEICKHARDT
Jouets éducatifs - Meubles de bureau
Bureautique - Informatique
Rue de l'Eglise - FULLY
☎ (026) 46 19 66 - Fax (026) 46 19 06

La Bâloise

ASSURANCES

Profitez de notre placement
INTERFLEX en ECU, DOLLAR
et DEUTSCHE MARK

Bureau: Case postale 42 - FULLY
☎ (026) 46 18 06 - 46 39 00



**JEAN-MICHEL
CAJOUX**
INSPECTEUR

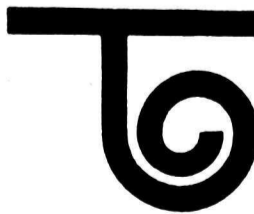
Bar - Tea-Room *Les Moulins*
Boulangerie - Pâtisserie

J.-J. Rard



1926 FULLY - TÉL. (026) 46 16 17

MICHEL TARAMARCAZ



Tapis - Parquets

FULLY - ☎ (026) 46 21 71

Société des Arts et Métiers

*J'aime Fully
Je me vens à Fully*

ROM boucherie charcuterie Raphaël Michelloà

Rue de l'Eglise - 1926 Fully
Tél. 026/461189

Spécialités Maison
Viandes 1^{er} choix - Livraisons pour restaurants

MICHEL TARAMARCAZ



Exclusivité RIVASOL
Sols coulés sans joints
FULLY - ☎ (026) 46 21 71

SUZUKI

Toute la différence.



GARAGE DU VERDAN

YVON ROUILLER

- Echanges et Leasing
- Vente de voitures neuves et occasions
- Toutes réparations

CHÂTAIGNIER
FULLY
☎ (026) 46 26 12
Fax (026) 46 38 72



SUZUKI VITARA Longbody JLX+PP

VILLE DE MARTIGNY

INAUGURATIONS

Aide à la reconversion professionnelle

Le CIO de Martigny opérationnel

Structure mise en place grâce à l'appui de la Commune de Martigny, de l'ARM et de l'Office d'orientation du Valais romand, le Centre d'information et d'orientation (CIO) de la région martigneraise vient d'être inauguré. Installé à la rue de l'Hôtel-de-Ville 14, le CIO est un centre mettant à la disposition de chacun toute information sur les formations, les activités, l'emploi et les autres questions liées au travail. Ce lieu d'information est ouvert du lundi au vendredi de 13 h. 30 à 17 h. 30. Il s'adresse

aux adultes en quête de reconversion professionnelle et aux jeunes ayant quitté la scolarité de base. Les personnes intéressées trouveront sur place des dossiers de prêt sur les professions, des moyens audio-visuels de présentation professionnelle, des brochures d'associations, des règlements d'apprentissage, etc.

Le CIO est desservi par Christiane Cleusix pour le secrétariat et par quatre conseillers en orientation, Jeanne Darbellay, Louis Bellwald, Gustave Clivaz et André Fontannaz.



M. Maurice Dirren, directeur de l'Office d'orientation du Valais romand.

FONDATION GIANADDA

26 et 29 septembre

Deux concerts

Deux concerts sont annoncés pour les jours à venir à la Fondation Pierre Gianadda dans le cadre du Festival de Musique Montreux-Vevey.

Le premier, samedi 26 septembre à 20 heures, permettra à l'auditoire d'entendre des œuvres de Mozart et Brahms. Les exécutants seront Andreas Schiff (piano), Yuuko Schiokawa (violin), Nobuko Imai (alto) et Miklos Perenyi (violoncelle), quatre musiciens ayant accompli une brillante carrière internationale, de Tokyo à Londres en passant par Budapest et New York.

Le deuxième concert sera donné mardi 29 septembre à 20 heures par l'Orchestre de Chambre de Lausanne placé sous la direction de Franz Welser-Möst. Cet ensemble interprétera le Sextuor à cordes op. 85 de Richard Strauss, «Blumine» et «Le Chant de la Terre» de Gustav Mahler. Dans cette œuvre superbe, Mahler réalisa une fusion parfaite du lied et de la symphonie. Cette «symphonie pour ténor, alto et orchestre» sera chantée par Rosmarie Lang et Eberhard Büchner. Elle est basée sur six poèmes traduits du chinois, poèmes centrés sur la terre, la nature et sur la solitude de l'homme au sein de ces éléments.

Réservations au (026) 22 39 78.

«Maison de la Musique» inaugurée

Deux mois de travaux et 50 000 francs.

C'est le temps et l'argent qu'il a fallu à la Municipalité de Martigny pour mettre sous toit, à la Villa des Cèdres, la «Maison de la Musique», inaugurée samedi 19 septembre.

Le bâtiment renferme une quinzaine de salles, affectées aux besoins de la section locale du Conservatoire cantonal de musique (350 élèves de Martigny et des environs) et de l'Ecole communale de musique (80 élèves issus des rangs de l'Harmonie municipale et de la fanfare Edelweiss).



Les élèves à pied-d'œuvre.

CULTURE

Centre d'art contemporain

Nouvelle expo collective

Les amateurs d'art contemporain ont matière à satisfaction. Les présentations se multiplient dans l'espace culturel spécialement consacré à cette forme d'expression artistique à la rue de l'Hôpital 11. L'expo visible jusqu'au 31 décembre réunit les œuvres d'Eric Oppenheim, Patrick Weidmann, Eric Qube et Stefano Jermini, l'un des responsables du Centre d'art contemporain.

Documents écrits, compositions interrogatives et photographies constituent le menu.

MARTIGNY

Maison de l'Europe du Valais

Ouverture officielle

La «Maison de l'Europe du Valais», qui établira ses quartiers dans le Manoir de la Ville de Martigny, a officiellement démarré ses activités. La cérémonie d'ouverture, inscrite dans le cadre du Symposium international sur les valeurs culturelles pour l'avenir des régions d'Europe, a été marquée par plusieurs interventions. Le président de l'association Jean-Pierre Rausis a rappelé que les «Maisons de l'Europe sont des lieux d'accueil et de rencontres internationales».

AVENUE DE LA GARE

Vaudoise Assurances

Nouveaux locaux inaugurés

La Vaudoise Assurances a inauguré ses nouveaux locaux installés à l'avenue de la Gare 52, au premier étage de l'immeuble «Moya-Gare». Dirigée par M. Daniel Roduit, l'agence générale de Martigny dispose désormais de locaux spacieux, agréables et fonctionnels, et d'une infrastructure technique performante. L'agence de Martigny compte onze collaborateurs. Elle a à sa charge les districts de Martigny, Entremont et St-Maurice, et gère 7600 contrats d'assurance. Les 4200 clients de l'agence versent 7,7 millions de francs de primes annuelles.



L'agent général Daniel Roduit pendant son discours.

RUE DU FORUM

Pétanque, hockey et concert

Communiqué de la Police

A l'occasion du concours de pétanque dès 13 h. 30, du match de hockey Martigny-Lausanne et du concert donné à la Fondation Pierre Gianadda, les parcs des quartiers Forum/Octodure/Oche/Pré-Borvey seront encombrés et le parage des véhicules y sera très limité.

La Police municipale prie les automobilistes de se conformer de bonne grâce aux recommandations suivantes:

1. Les habitants des rues du Forum, d'Oche, d'Octodure et de Pré-Borvey sont priés de garer leurs véhicules dans leurs parkings souterrains et places privées.

2. Les autres automobilistes parqueront leurs véhicules dans le parc souterrain du Manoir, en ville, à la Gare CFF, place de Rome, à la sortie de l'autoroute direction Martigny - St-Bernard, stade de football et au parc Prés-de-Croix, rue des Neuvelles.

3. Si vous êtes domiciliés à Martigny, il est recommandé de vous rendre à pied à ces diverses manifestations.

La Police municipale de Martigny demande à chacun de se conformer aux indications des agents chargés d'assurer la sécurité.

Merci d'avance.
POLICE MUNICIPALE

OUI à une place financière forte

Prochainement société anonyme, dont vous pourrez être les actionnaires, et dotée de nouvelles structures, la BCV envisage l'avenir avec sérénité. Pour assurer son développement, elle a cependant besoin d'un environnement favorable, c'est-à-dire d'une place financière suisse forte. N'encourageons donc pas la clientèle des banques à désertier notre pays et



votez **OUI** à la révision des droits de timbre.

Jean-Daniel Papilloud
Directeur général de la BCV

L'UCAG et l'Europe

L'Union des commerçants de l'avenue de la Gare et de ses abords (UCAG) organise une conférence à l'intention de ses membres. Ce vendredi à 20 heures au Casino (salle des Artistes), M. Raymond Lovétan s'exprimera sur le thème de l'Europe.

Certificats de capacité

La cérémonie de remise des certificats de capacité et de distribution des prix aux apprentis du Valais romand ayant fréquenté l'enseignement à l'Ecole professionnelle de Martigny aura lieu samedi 26 septembre dès 8 h. 45. L'ouverture de la manifestation, assurée par M. Lévy Dubuis, chef du Service cantonal de la formation professionnelle, sera suivie d'une allocution de M. Serge Sierro, chef du DIP.

Préparation au mariage

Le Centre de préparation de mariage de Martigny et environs organise une rencontre aujourd'hui au Prieuré, à la rue de l'Hôtel-de-Ville 5. Les fiancés et futurs mariés ont rendez-vous à 18 h. 45.

Vous êtes nés en 1932...

Vous êtes femme ou homme, vous aimeriez fêter vos 60 printemps avec nous? Alors, soyez libres le samedi 18 octobre 1992 dès 18 heures. Le prix de 160 francs par personne (tout compris) ne doit surtout pas vous effrayer! Contacter Robert Rouge au (026) 22 13 00 pendant les heures de bureau.

Juniors du Martigny-Sports

MS A rég. 1 - Naters 9-0, Châteauneuf - MS A rég. 2 0-8, Fully - MS A rég. 3 8-1, Sion B Inter 2 - MS 0-5, MS B rég. - La Combe 8-1, Servette C Inter - MS 7-1, Vouvy C rég. 2 - MSC rég. 1 1-5, Bagnes C rég. - MS C rég. 2 8-1, Erde D. rég. 2 - MS D rég. 1 4-6, MS D rég. 2 - Sion D rég. 3 3-5, MS D rég. 3 - Vollèges D rég. 1 17, Bagnes D rég. 2 - MS D rég. 4 18-0, Vétroz E rég. 1 - MSE rég. 1 24-0, MS E rég. 2 - Fully E rég. 4 1-3.

Ce week-end. Samedi à 14 h. 30: MS - D rég. 4 - Vollèges 2, MS - Fully 2 E rég. 1; à 16 heures: MS - Troistorrens C rég. 1, MS - Fully - C rég. 2. Dimanche à 14 heures: MS - Monthey C Inter 1, MS - Saxon A rég. 2; à 16 heures: MS - Renens B Inter 2. A l'extérieur: Orsières - MS E rég. 2, Fully - MS - D rég. 3, Erde - MS D. rég. 2, St-Maurice - MS B. rég. 1, Ayent - MS A rég. 1, Vétroz - MS A rég. 3.

Au cinéma

Casino. Ce soir à 20 h. 30, samedi à 20 et 22 heures, dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30, dès lundi à 20 h. 30: Le zèbre, de Jean Poirot; samedi-dimanche à 17 h. 30: Europa, de Lars von Trier. Corso. Jusqu'au 1^{er} octobre à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30 et 17 heures: Alien 3, avec Sigourney Weaver.

DE MARTIGNY A SION

Toujours plus de chasseurs

Les adeptes de Diane sont toujours plus nombreux en Valais. Cette année, ils sont plus de 2500 à demander le gibier. Le premier coup de fusil a été donné lundi.

L'an dernier, le nombre de permis octroyés a dépassé le chiffre de 2500. Au total, 2541 personnes ont pris un permis de chasse.

Les dégâts causés par le gibier aux cultures sont en augmentation. Le montant des dommages a approché 240 000 francs l'an dernier.

Horaire du scrutin à Fully

Le bureau de vote est à l'ancienne salle de gymnastique: vendredi de 18 à 19 heures, samedi de 16 à 18 heures et dimanche de 9 à 12 heures.

Andréfleurs continue

La décision de mise en faillite ou non interviendra le 13 octobre. Dans cette attente, le groupe romand Andréfleurs poursuit son activité. C'est le cas en Valais avec le garden-centre d'Uvrier et le magasin de Martigny situé à la route du Levant. Des négociations sont en cours afin d'assurer la survie du groupe, mais il est impossible de faire des pronostics, selon M. Bernard Rudin, directeur d'Andréfleurs-Faiss SA, à Uvrier.

Vendanges

Dans sa séance du 23 septembre, le Conseil d'Etat a décidé de fixer au vendredi 25 septembre la date d'ouverture officielle des vendanges 1992. Selon la Chancellerie d'Etat, «le Conseil d'Etat laisse à chaque entreprise d'encavage le soin d'organiser la réception de la diversité des cépages et des situations géographiques du vignoble».

Prix de l'Etat du Valais

Le Conseil d'Etat a désigné les lauréats 1992 des divers prix de l'Etat du Valais. Le Prix de consécration sera décerné à Mme Marguerite Fialovitsch, professeur de violon à La Souste. C'est la première fois que ce prix est attribué à une femme.

Les trois prix d'encouragement ont été attribués à Mme Anni Rotzer-Hildbrand, biologiste et professeure à Gampel, à M. Laurent Possa, peintre à Sion, et à M. Claude Darbellay, chanteur originaire d'Orsières et travaillant à Genève. La cérémonie de ces prix aura lieu à Sion en janvier.

13 Etoiles en septembre

La revue 13 Etoiles de septembre vient de sortir de presse. Elle a mené l'enquête dans les maisons valaisannes. Les jeunes artistes nous ont conduit à une perception renouvelée de l'architecture, sur les plans

esthétique et fonctionnel. L'enquête révèle que l'intérêt des Valaisans pour le mobilier actuel est en plein développement. Mais il faudrait une conjoncture un peu plus surlé pour que les commerces spécialisés retirent quelque bénéfice de cette évolution.

Solidarité avec Vaison

Vaison-la-Romaine, cité jumelée avec Martigny depuis juillet 1979, vit des moments pénibles depuis quelques jours en raison des violents orages qui se sont abattus dans le Vaud.

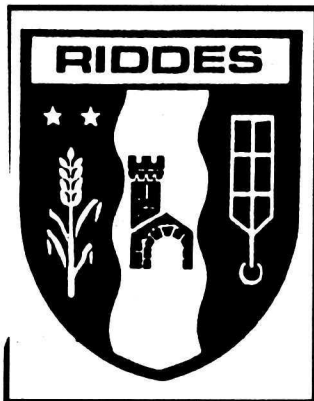
L'Ouvèze est sortie de son lit et a tout ravagé sur son passage, provoquant la mort d'une vingtaine de personnes.

Cette tragédie n'a pas laissé insensible les gens de Martigny. Les témoignages de sympathie ont afflué du côté de Vaison.

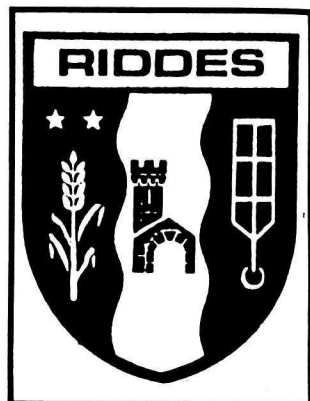
L'Administration communale étudie actuellement la possibilité d'apporter une aide humaine ou financière aux Vaisonnais.

Les décès

Mme Madeleine Zuchuat, 61 ans, Savièse; M. Philippe Lathion, 32 ans, Veillonaz; Mme Angèle Bruchez, 87 ans, Fully; M. Léonce Granges, 86 ans, Fully; M. Pierre-André Metz, 23 ans, Martigny; M. René Rappaz, 74 ans, Martigny; Mme Joséphine Schneiter, 86 ans, Sierre; M. Eugène Théodoloz, 75 ans, Saxon; M. Fernand Vadi, 61 ans, Sion; Mme Antoinette Gobelet, 58 ans, Savièse; M. Emile Beth, 87 ans, Liddes; M. Amédée Lathion, 93 ans, Finhaut; Mme Octavie Trisconi, 89 ans, Viognaz; Mme Anna Cipolla, 85 ans, Orsières; Mme Honorine Crettaz, 94 ans, Evolène; M. Raymond Bruchez, 74 ans, Saxon; M. Gino Bianchi, 57 ans, Vétroz; M. Denis Lugon, 76 ans, Monthey; Mme Joséphine Galofaro, 84 ans, Martigny; M. Roger Rytter, 81 ans, Martigny; M. Charles Pfammatter, 76 ans, Erde; M. Ami Rouiller, 71 ans, Martigny; M. Gilbert Dayer, 60 ans, Euseigne; M. l'abbé Jérémie Mayor, 85 ans, Bramois; M. Samuel Säuberli, 100 ans, St-Gingolph; M. Michel Biselx, 55 ans, Liddes; Mme Blanche Varone, Savièse; M. Luigi Epifani, 65 ans, Sierre; Mlle Catherine Imfeld, 96 ans, Sion.



Riddes, où il fait bon vivre...



Crettaz Sport & Mode

Un commerce à visage humain

Crettaz, un nom bien de l'endroit, symbolise depuis quarante ans (l'année prochaine) le commerce de détail, l'esprit de lutte, la défense des consommateurs, à travers la diffusion des chaussures aux textiles en passant par les articles de sport. L'esprit de Louis Crettaz (fondateur), plane toujours sur l'entreprise qui se veut novatrice et toujours à l'affût des produits issus des meilleures marques aux meilleurs prix pour le bonheur de sa nombreuse et fidèle clientèle.

Un exemple: 1 pantalon: Fr. 19.-; 2 pantalons: Fr. 30.-; 3 pantalons: Fr. 40.-. Qui dit mieux...? Un lieu de shopping, avec des milliers d'idées-cadeaux... Crettaz Sport & Mode, c'est aussi dès le jeudi 1^{er} octobre en nocturne, tous les jeudis soir jusqu'à 21 h. 30, cela pour faciliter les nombreux clients désirant faire leurs achats après les heures d'ouverture, alors faites-vous

plaisir et venez partager le verre de l'amitié tous les jeudis soir jusqu'à 21 h. 30.

Crettaz Sport & Mode, c'est aussi une équipe de vente sympa, formée aux rudiments de la vente au courant des dernières tendances en formes, couleurs ou matières, puisque participant aux expos-foires professionnelles.

Maintenant, sur trois étages, vous trouvez des chaussures de ville, ou de confort pour les pieds sensibles. Une superbe gamme de pantouffles de chaussures trekking et les dernières nouveautés en chaussures de ski rentrent ces jours. Au rayon des textiles, des articles bébé-cadeaux aux ensembles-mode pour jeune fille, femme ou dame, des pantalons, vestes, pulls, robes, jeans, leggings, ne demandent qu'à vous séduire.

Au rayon sport, la vedette est maintenant aux vestes polaires et aux tissus microfibrés qui permettent de respirer et évitent la condensation fort désagréable pour la pratique de toutes activités. Des ensembles, vestes, pantalons, issus des meilleurs fabricants actuels, vous tendent les bras. Pour le ski ou la randonnée...

Alors laissez-vous séduire, venez, regardez, comparez.

Crettaz Sport & Mode, depuis 1953 un label au service des clients qui savent encore ce que signifie: un commerce à visage humain.

Rendez-vous vous est donné chez Crettaz, l'imbattable du ski!

Centre Suzuki
André Michaud



1908 Riddes
Tél. (027) 86 23 22

Route Cantonale



Casa Saloia
Spécialités portugaises
Alimentation générale

(027) 86 67 76
RIDDES

CAFÉ LE MELROSE


Salle de jeux
Billard

Rue de la Gare
RIDDES

LES GRANDS VINS DU VALAIS



LES FILS MAYS SA
1908 RIDDES
Tél. 027/865588 - Fax 027/866092



M.-Ph. Blanc - J.-C. Crettenand

Chauffage - sanitaire
Installation - Dépannage

(027) 86 26 37
Case postale 106
RIDDES

GARAGE DU RHÔNE

Eduardo Soares
Case postale 55
RIDDES



(027) 86 35 80
Fax (027) 86 73 64

FERNAND FAVRE

25 ANS



1967-1992

Chauffage - Sanitaire
Féblanterie - Couverture
Ventilation

prof. (027) 86 61 70
privé (027) 86 58 52
Fax (027) 86 62 96
RIDDES

BOUTIQUE

Marylaine

RIDDES (027) 86 47 72
(fermé le mercredi) M.-C. Monnet-Philippoz



SPORT MODE
CHAUSSURES

Dépensez moins, pensez...

Crettaz
NEW LOOK

RIDDES 100 SAXON

EUROWATCH SA

Fabrique d'horlogerie
mécaniques
électroniques

(026) 44 31 01
Fax (026) 44 31 00



ECÔNE - RIDDES

VILLE DE MARTIGNY

L'OPTICIEN DU JOUR



Pour mes lunettes je choisis

Verly Optic Martigny

Expo Yves Leroy

Durant trois jours et autant de nuits (!), les 25, 26 et 27 septembre, Yves Leroy expose ses sculptures récentes dans les ateliers de François Lugon, à la rue du Châble-Bet. Le vernissage a lieu aujourd'hui dès 18 heures.

Fêtes à gogo!

Deux manifestations à caractère populaire ont retenu l'attention en fin de semaine dernière. D'abord, le Réseau d'échange réciproque de savoir de Martigny a organisé une rencontre dans son point de chute de la rue des Alpes. Le lendemain, ensuite, la Salle communale a accueilli une grande fête de la solidarité avec la participation du groupe Kotosh au profit de la Fondation «Moi pour Toi».

Tournoi de pétanque

Le traditionnel tournoi de pétanque de la Foire du Valais ★ Martigny a lieu ce prochain week-end au stade du Forum. Le concours de triplettes commencera samedi à 13 h. 30 et l'épreuve réservée aux doublettes le lendemain à 9 heures. Quelque 200 équipes sont attendues par le Club de pétanque de Martigny. Les Valaisans Pierre-Alain Maillard et Thierry Ramuz, qui ont participé aux championnats du monde le week-end passé dans le val d'Aoste, seront présents ce week-end à Martigny.

Le BBCM défait

Pour sa première rencontre à domicile, le BBC Martigny s'est incliné sur le score de 93 à 65. Le score, sévère sur le plan comptable, reflète cependant la physionomie de la partie, tant Marly est apparu supérieur dans tous les compartiments de jeu. Samedi, pour le compte de la 2^e journée de 1^{re} ligue, le BBCM se rend à Grand-Saconnex.

Horaire du scrutin

Hôtel de Ville. Vendredi de 17 à 19 heures, samedi de 10 à 12 heures et dimanche de 10 à 12 heures. Bâtiment de la Grenette au Bourg: samedi de 17 à 19 heures. La présentation de la carte civique est obligatoire.

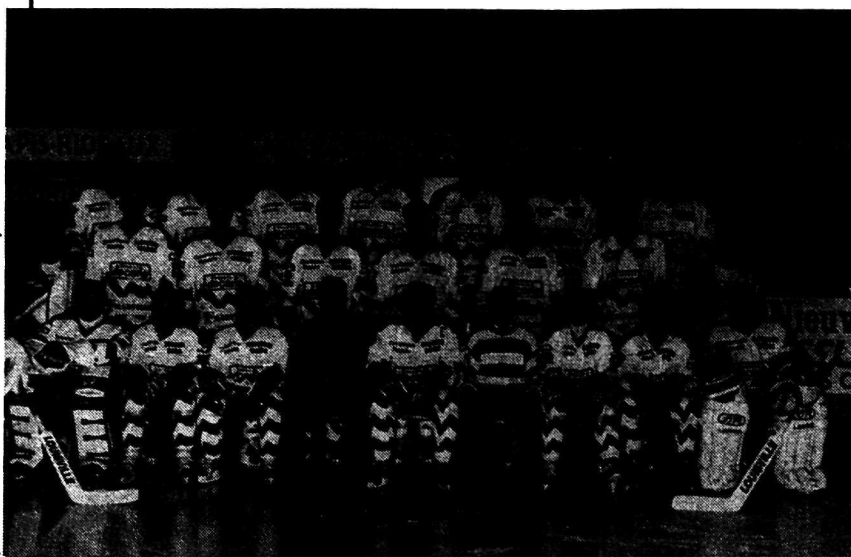
Inspection militaire

L'inspection d'armes, d'équipement et d'habillement aura lieu le lundi 9 novembre à Martigny. Les soldats, appointés et caporaux des classes 1947, 1952 et 1962 ont rendez-vous à 13 h. 30 à la Salle communale.

HOCKEY

Reprise du championnat

Le derby Martigny-Lausanne



L'équipe du HC Martigny, version saison 92-93.

(Photo G.A. Cretton)

Demain, samedi 26 septembre, le Forum vibrera à nouveau des clameurs de la foule venue soutenir son équipe: le HC Martigny.

Pour cette nouvelle saison, de nouveaux hockeyeurs arborent les couleurs martigneraïnes. A commencer par Raymond Wyssen, un Sierrois qui a également joué à Zurich, Berne et Fribourg la saison passée. Le Canado-Suisse Steve Aebersold a rejoint les rangs rouge et blanc après son séjour dans la capitale vaudoise. L'Américano-Suisse Tom Jäggi est également venu renforcer les lignes valaisannes après avoir prêté ses services à Rapperswil et Bülach. Autant de nouveaux

joueurs qui vont épauler la paire Glowa-Mongrain.

Pour cette première rencontre, le HCM sera confronté à l'équipe de Lausanne. Un derby certes, mais qui ne vaudra certainement pas en intensité les «bons vieux» Martigny-Sierre. Et ce match pourrait tourner à l'avantage des Bas-Valaisans. Du moins s'il se déroule comme le match amical du 3 septembre qui a déjà opposé les deux équipes et qui avait vu la victoire de Martigny par 7 à 4. Un petit changement de programme est également à noter en ce début de saison: les matches du samedi à domicile du HCM se disputeront à 18 heures. (AC)

LUTTE

Sporting à domicile

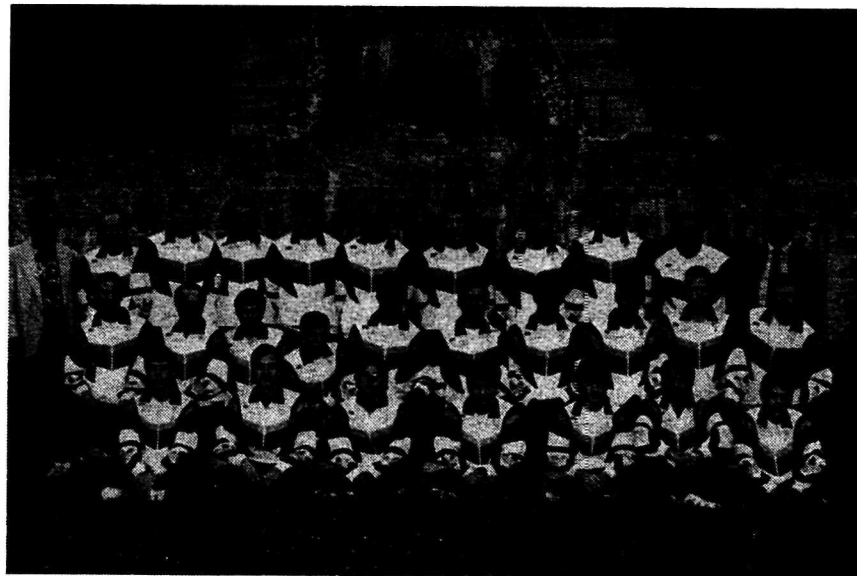
Déjà en tête du classement!

Le Sporting-Club des lutteurs de Martigny n'en fait pas un mystère. L'objectif de la saison présente, c'est l'ascension en LNA! Si l'on se réfère aux résultats obtenus lors des deux premières journées de championnat, les lutteurs octoduriens sont sur le bon chemin. A Moosedorf (victoire par 25 à 17) comme à Domdidier le 19 septembre (succès sur le score de 29 à 12), le Sporting l'a aisément emporté. La formation bas-valaisanne occupe seule la première place du classement et elle entend bien y rester jusqu'au tour final de promotion à la fin novembre.

Le Sporting s'est mis à l'heure bulgare. Un entraîneur a été

engagé en la personne de Georges Karamanliev, champion de son pays à six reprises. Karamanliev a débarqué en compagnie de son compatriote Marian Netkov (champion de Bulgarie en 48 kg et sélectionné aux JO de Barcelone), qui a déjà eu l'occasion de faire étalage de ses qualités face à Moosedorf et Domdidier. Le club s'est également attaché les services de l'Américain Todd Chesbro, champion universitaire en 82 kg, et a enregistré le retour de Domdidier de Grégory Martignetti.

Samedi à 17 heures à la salle du Bourg, le Sporting dispute-ra face à Belp son 1^{er} match de la saison dans son fief.



Le Sporting de Martigny.

(photo G.A. Cretton)

EXPOSITION

Fondation Louis-Moret

Hymne à la couleur de Carla Prina

La couleur, c'est la vie. L'œuvre de Carla Prina n'est pas mortifiante.

Bien qu'il s'en dégage une esthétique austère, il n'y pas d'absence de lyrisme grâce à cet effet énergétique des lois intimes d'harmonie sous-tendu par une mise en œuvre allègre et des coloris juvéniles.

Avec audace, la lumière est libérée. Les couleurs créent des proportions rythmées.

Et la puissance de la couleur pure — mêlée parfois en contrepoint à des tonalités neutralisantes ou plus chaudes — associée à des compositions géométriques ouvre son propre

champ d'action à Carla Prina. Aucune hiérarchie ne préside dans son travail. Son art se fonde sur la réflexion et sur les spécificités de la recherche et de la perception harmonique selon un processus de simplification et des mécanismes nés précisément des procédés perceptifs qui aboutissent à une rationalité bien ordonnée, sans référence concrète aux artifices du monde extérieur.

Carla Prina structure ses tableaux selon un principe rationnel sans nier l'esprit de finesse, emploie des formes élémentaires en introduisant des triangles acutangles et par co-

rollaire l'oblique, favorable à une expression dynamique, en opposition au mouvement circulaire, aux rotations chromatiques.

Ou encore s'exprime en exaltant la ligne droite et la position horizontale-verticale selon De Stijl. L'œuvre peinte de Carla Prina est un jalon, un point de repère et une contribution efficiente au langage universel qu'est l'art abstrait.

Cette exposition est visible jusqu'au 18 octobre à la Fondation Louis-Moret, du mardi au dimanche de 14 à 18 heures.



Carla Prina

JEAN-PIERRE GIULIANI

EXPOSITION

Au Manoir de la Ville

Oeuvres de Monique Maday



Les compositions de Monique Maday sont à découvrir jusqu'au 25 octobre, du mardi au dimanche de 14 à 18 heures.

OUI pour atténuer la récession

La réforme du droit de timbre permettra à la Suisse de mieux se placer face à la concurrence internationale du monde bancaire, ce qui concourt à atténuer les effets de la récession.



Je vote **OUI** à la réforme du droit de timbre.

Cilette Cretton
Présidente du PRDV

A MARTIGNY

Votre **Fitness club**

Piscine
Bain salin relaxant
Sauna Solarium
Salle d'engins
Aérobic Gym Steps
Figurama
Fatburner Gym dos, etc.
Cours de natation
Aquagym

Des abonnements très avantageux valables dans toute la Suisse romande

026 22 72 71
école-club migros

Le bel imprimé à l'Imprimerie Cassaz-Montfort S.A. Martigny

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Vendredi	2.10.92	0900-2300
Samedi	3.10.92	0730-2030
Mardi	6.10.92	0730-2030
Mercredi	7.10.92	0730-2300
Jeudi	8.10.92	0730-1800
Vendredi	9.10.92	0700-1700
Lundi	*12.10.92	0730-2300
Mardi	13.10.92	0500-1800
Mercredi	14.10.92	0730-2300
Jeudi	15.10.92	0730-1800
Vendredi	16.10.92	0700-1700
Lundi	19.10.92	0730-1300
Mardi	20.10.92	1230-2100

* = priorité à l'ER art 235

Place de tir - Zone des positions: VS 15.2 Lapis de Tsanfleuron. Positions des lances-schhorn: 588400/131400.

Zone dangereuse: Sanetschhorn - Pt 2779.8 - Pt 2383.5 Pt 2148 - Pt 2251 (excl) - Chalet de Tsanfleuron (excl) - Pt 2560 Sanetschhorn.

Centre de gravité: 586000/131000.

Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au n° tél. (027) 313 531.

Armes: 6 m d'assaut, grenades à main, lance-mines 6 cm, 8.1cm, 12 cm.

Altitude maximale de la trajectoire: 5000 m s/mer.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



111 Annoncer

Informations concernant les tirs:

dès le 1.10.92, tél. (027) 313 531

Sion, le 28.8.92

rgt inf 26

SuperPam déchire les prix



Fendant Cave du Tunnel

lt.



Arachide Oetker

kg



Coca Cola

boîte 6x33 cl

DANS NOTRE BOUCHERIE



Saucissons vaudois kg **14.50**

DANS NOTRE MARCHÉ

MARTIGNY
ROUTE DE FULLY



est moins cher

GRATUIT

Docteur Michel Vouilloz

Médecine interne et acupuncture

4, rue d'Aoste «Le Yucca» (face à la gare CFF)

1920 MARTIGNY

Consultations dès le lundi 5 octobre

Tél. (026) 23 25 00 dès le mardi 29 septembre

école-club migros

RETENEZ VOTRE PLACE

MARTIGNY	026/22 72 71	S I O N	027/22 13 81
S I E R R E	027/55 21 37	M O N T H E Y	026/71 33 13

OPEL SHOW

VOTRE NOUVELLE AGENCE
OPEL DANS L'ENTREMONT

GARAGE PASCAL FELLAY

(026) 85 12 17

SEMBRANCHER



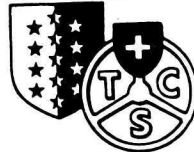
**EXPOSITION
INAUGURATION**

25 - 26 - 27 SEPTEMBRE

Venez partager le verre de l'amitié et découvrir les dernières nouveautés de la gamme...

GRAND CONCOURS.
À GAGNER:
1 OPEL CORSA SPORT
24 BONS D'ACHAT
D'UNE VALEUR DE Fr. 100.-

OPEL



Contrôle technique gratuit des véhicules

Le TCS Section Valais, avec la collaboration de la police cantonale, offre un contrôle gratuit des phares, pneumatiques, indicateur de vitesse (sauf traction 4x4), etc. à tous les automobilistes.

28 septembre
Le Châble Cars Perrodin & Cie 10.00 à 12.00 heures
13.00 à 18.00 heures

29/30 septembre
Monthey Ancien dépôt Cardinal 10.00 à 12.00 heures
Route du Simplon 9 13.30 à 18.30 heures

1/2 octobre
Martigny Garage TCS 10.00 à 12.00 heures
Route du Levant 13.30 à 18.30 heures

12 octobre
Leytron Cars Buchard 10.00 à 12.00 heures
13.30 à 18.30 heures

Si vous désirez adhérer au TCS suisse, Section Valais et profiter des avantages offerts par le club, demandez un bulletin d'inscription au stand.

AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Mercredi	7.10.92	0730-2100
Jeudi	8.10.92	0730-1330
Lundi	12.10.92	0730-1830
Mardi	13.10.92	0700-2100
Mercredi	14.10.92	0700-1100
Mardi	20.10.92	0800-1800

Place de tir - Zone des positions: VS 10.6 Nava.

Zone dangereuse: Pte de la Forclettaz - Pt 2621 - Pt 2729.6 - Pt 2768 - Pt 2423 - Le Chiesso - Nava Secca - Pt 2273 - Pt 3031 - Forcletta - Pte de la Forcletta.

Centre de gravité: 615500/114500.

Les tirs peuvent être terminés plus tôt que prévus ou annulés, se renseigner au n° tél. (027) 313 531.

Armes: Fass, gren à main, troq, lm 6 cm.

Altitude maximale de la trajectoire: 4000 m s/mer.

Mise en garde

Pour plus de précisions, se référer aux avis de tir affichés dans les communes et autour de la zone dangereuse.

Projectiles non éclatés



Ne jamais toucher



Marquer



111 Annoncer

Informations concernant les tirs:

dès le 1.10.92, tél. (027) 313 531

Sion, le 2.9.92

Füs Kp I/65

L'Aide suisse aux montagnards **Une aide dans son propre pays**



Demandez notre bulletin de versement
Téléphone 01/710 88 33

A vendre à Saxon **terres à bâtir**

parcelle de 1800 m², à bâtir 900 m².
Prix avantageux
Parcelle de 1600 m²
possibilité d'un bloc = 2900 m²
Belle exposition
☎ (026) 44 11 83

De nombreux cours ont aussi lieu la journée

Pensez-y!

- nouveau!* Fitness
- Figurama
- Gym harmonie
- Body sculpt
- Stretching
- Fatburner BDC
- Step
- nouveau!* L.I.A. Low Impact Aérobie
- Gym-tonic
- Midi-fit
- Gym dos
- nouveau!* Ecole du dos
- Multicours = cours illimités

école-club migros

trait d'une guérisseuse

Ma sorcière bien-aimée

Manipulations, vitalogie, vertébro-thérapie: les médecines alternatives ont le vent en poupe. Notre canton ne fait pas exception. Les guérisseurs doivent se cacher pour éviter l'afflux de nouveaux adeptes convaincus par des récits de guérisons miraculeuses. La spécialiste des brûlures et hémorragies avec laquelle nous nous sommes entretenus ne fait pas exception.

Quand on évoque le Moyen-Âge, l'Inquisition, les sorcières, les bûchers, elle éclaire. Quand ses amis appellent *Ma sorcière bien-aimée*, elle le prend comme un affectueux compliment. Madame X est guérisseuse. Et dans le Valais romand, elle tient dur comme fer à l'anonymat. Déjà débordée par les nombreux, trop nombreux appels de ses patients, elle ne tient pas à la publicité supplémentaire.

Les exploits de Madame X ne sont pas d'aujourd'hui. Elle a une vingtaine d'années, elle mate les brûlures, traite les hémorragies, soigne les douleurs. Sa méthode accompli le même miracle que ses ancêtres. «Le don nous a été transmis par notre père. Mais ça n'a rien à voir avec les liens de sang. Il l'avait partagé avec une religieuse qui était en mission en Amérique. Il faut surtout être sûr de soi», explique Madame X. L'essentiel de sa méthode repose sur des prières et des textes variés en fonction des affections.

À son plus jeune âge, Madame X baigne dans une ambiance mystico-thérapeutique. En plus des prières, le papa imposait les

maines, guérissait les eczéma. Sa sœur s'y intéresse très tôt. A douze ans, elle effectue ses premières expériences. «Mon père demandait aux gens de rappeler si les douleurs persistaient. En cas d'échec, il reprenait lui-même les prières.» Marie se montre moins précocée. Elle se «spécialise» dans certaines affections. «J'ai d'abord pris les brûlures puis les hémorragies», se souvient-elle. Car même «s'il faut un don», il suffit de choisir la bonne prière, de la prononcer dans le recueillement, la concentration, et le tour est joué.

Infirmières convaincues

Si les «clients» se pressent au téléphone - le jour de notre entretien, Marie avait déjà traité une dizaine de cas, un par demi-heure - les moqueurs, sceptiques et autres détracteurs ne manquent pas non plus. Mais Madame X, confortée par ses nombreux succès, ne s'en soucie guère. D'autant plus que sa réputation a forcé la porte de certains hôpitaux. «Des infirmières de Sierre et Martigny me téléphonent parfois pour leurs pa-

tients», précise la guérisseuse, une once de satisfaction dans la voix. Le malade n'a pas besoin d'appeler lui-même. Il suffit d'indiquer son nom et prénom, la ville où il se trouve et l'emplacement de la douleur.

Et si ces guérisons miraculeuses n'étaient que psychologiques? Marie balaie l'argument d'une tirade bien pesée: «Et les enfants? Ils se moquent de savoir si quelqu'un a téléphoné! Lorsqu'ils s'endorment quelques minutes plus tard, c'est qu'ils n'ont plus mal.» Et ceux qui doutent n'ont pas d'influence négative sur le résultat. La guérisseuse raconte maintes anecdotes à ce sujet. La plus récente: on lui avait amené la veille un homme affligé d'un mal de dents tenace. «De toute façon, je n'y crois pas», se défendait-il avec énergie. «Taisez-vous et laissez-moi me concentrer», répliqua Marie. Quelques minutes plus tard, le patient revint la voir en proclamant, tout abasourdi, qu'il ne sentait plus la douleur.

Echanges de malades

La méthode n'est pas infaillible. Madame X avoue volontiers ses échecs. En général, elle envoie le malheureux «patient» chez sa sœur, car les pouvoirs de l'une et l'autre sont parfois complémentaires. Et puis, elle sait ce que c'est de résister au pouvoir du guérisseur: «Mon père n'avait aucune influence sur moi. Il m'envoyait chez son cousin qui exerce les mêmes pratiques dans un village voisin. Et papa soignait la fille de ce dernier.» Ses pouvoirs valent à Madame X de nombreux amis. En général, les patients guéris témoignent leur reconnaissance. Bouquets de fleurs, boîtes de chocolats et autres cadeaux en nature lui sont adressés en nombre. Le commerce qu'elle tient dans son village bénéficie aussi des retombées positives de son activité paramédicale. Pourtant, même si elle n'a pas eu à craindre le bûcher, sa famille a tout de même dû faire face à des jaloux.

Son père a reçu une lettre anonyme, peu de temps avant de tomber malade. Une maladie dont il ne s'est jamais relevé. Lors du décès de leur père, ses filles reçurent à leur tour une missive menaçante, elles prirent Satan par les cornes. «Nous avons fait appel à un exorciste», précise Marie. Si Dieu peut guérir, pourquoi diable le Malin ne pourrait-il pas exercer son influence néfaste? «Je pense que des prières semblables à celles que nous utilisons pour la guérison doivent exister pour nuire», estime la guérisseuse.

Paul Vetter



L'imposition des mains: efficace... à condition d'avoir le Don.



Moins convaincus Brûlures sans douleurs

peut devenir guérisseur de sa fille; les patients suivent le même chemin. Fabienne Clavien, de Veyras, ne se lasse pas d'éloges lorsqu'on lui parle de Marie. «Son père a soigné mon mien et j'ai profité des soins de Madame X voici une dizaine d'années.»

Fabienne fut victime d'un accident. Alors qu'il préparait la grillade, un retour de flamme mit le feu à sa chemise. De la taille au col, les vêtements étaient sur tout le corps. On téléphona au médecin. Rapidement les douleurs disparurent.

Après la famille de Fabienne, plusieurs reprises appelèrent les soins de la famille X. «A l'âge de huit ans, j'ai eu un coup de fil. Un coup de fil de confiance disparut. Il fallait ensuite soigner l'infection avec des moyens traditionnels», raconte Fabienne. Rebelote, après des années quatre-vingt, un caquelon de fondue qu'elle n'avait pas renversé. Le caquelon se renversa. Elle fut sérieusement brûlée. Transportée à l'hôpital, elle fut fort mauvaise nuit. Le lendemain, sur le coup de sept heures, la douleur se calma. C'est à l'heure à laquelle mon père avait appelé Madame X, raconte Fabienne.

Après ce cas achèvera de convaincre Fabienne. Sa fille fut brûlée. Un appel téléphonique et les voilà parties. «Je ne suis pas trop. D'autant plus que la guérison fut plus rapide. Mais aujourd'hui, après trois expériences po-

sitives, je suis convaincue des pouvoirs de Madame X. Même si les gens rient autour de moi», conclut Fabienne Clavien.

Soulagée en 5 minutes

Véronique Erné, de Grimisuat, témoigne elle aussi en faveur des dons de Madame X. A l'âge de dix-huit mois, sa fille Carine empoigne un fer à souder par le mauvais bout. Résultat: des brûlures aux deuxième et troisième degrés. Le papa place d'abord la petite menotte sous l'eau froide. On fait ensuite appel à la guérisseuse. Cinq minutes après avoir fourni les renseignements demandés, Karine cesse de pleurer. On l'emmène chez le médecin. Selon Mme Erné, celui-ci se déclare très étonné. Aujourd'hui, il ne semble pas avoir été très marqué par cette guérison miraculeuse. «Ce cas remonte à cinq ans; je ne me souviens plus exactement. Il me semble qu'apparemment, elle souffrait peu. Mais la douleur est un élément subjectif», explique-t-il.

Véronique Erné n'est pas affectée par le scepticisme des scientifiques: «En m'imposant les mains, le père de Mme X m'avait soulagée d'une migraine tenace. Chez ma fille, c'était encore plus spectaculaire. Les médecins peuvent croire ce qu'ils veulent. Je donne partout ce numéro de téléphone si précieux.»

Prudence médicale

Lorsqu'on évoque le problème des guérisseurs, les médecins font preuve de prudence. Scientifiques ils sont, scientifiques ils restent. «Je ne me suis pas intéressé à ce problème», répond cet anesthésiste. «Je n'ai connaissance d'aucune étude relative à ces pratiques», rétorque un de ses collègues. Au CHUV de Lausanne, l'infirmière-chef de la section spécialisée dans le traitement des brûlures, n'est guère plus bavard. Quand on lui demande si, dans son service, on téléphone parfois pour soulager les douleurs d'un patient, un «jamais» retentit brutalement. Reste qu'elle avoue que les témoignages recueillis sont «étonnants sans l'être». Ce qui veut dire, une fois décodé, que chacun réagit différemment en fonction de sa sensibilité. L'infirmière tient tout de même à préciser que lorsqu'ils arrivent à l'hôpital, les brûlés reçoivent immédiatement des analgésiques qui diminuent fortement la sensation de douleur.

Le temps qui guérit

René Tabin, pédiatre à Sierre, a déjà entendu parler des pouvoirs de Mme X. «Je ne sais pas si les infirmières sieroises lui téléphonent. Mais de toute façon, je ne les découragerais pas. Du moment que ça ne coûte pas cher et que ça ne

peut pas causer de tort...» Mais le doute pointe dans les propos du médecin qui estime que le phénomène mériterait d'être étudié. Sans vouloir apporter d'explications définitives, le Dr Tabin précise que les douleurs dues aux brûlures suivent une courbe particulière. «Le paroxysme de la souffrance est atteint rapidement. Puis elle s'estompe en quelques heures si aucune infection ne vient s'ajouter. Le temps est le meilleur guérisseur.» Et la phase la plus douloureuse, le changement de pansements, est systématiquement effectué sous narcose. Reste l'aspect psychologique. Un enfant brûlé peut-il s'imaginer que le coup de fil que lance maman lui ôtera la douleur qui le taraude? «L'enfant est encore plus sensible que l'adulte à la magie, au merveilleux», rétorque le Dr Tabin. Mais il tempère ses propos en précisant que le pédiatre ne voit généralement les enfants brûlés qu'après qu'ils aient reçu les soins urgents.

Quant au psychologue sierrois, Nicolas Pralong, il se montre très positif: «Il faut prendre en compte et respecter ce genre de phénomènes. La grande majorité de ce qu'on vit relève de ce type de manifestations. Il serait très préjudiciable de rejeter tout ce qu'on ne peut expliquer.»

MODE

L'hiver sera chaud de laine



Et qui dit laine, dit décontraction. La mode hivernale jouera donc dans le pratique, confortable. Pour les plus exigeants, la laine se fera plus chic. Les relets sportifs seront néanmoins toujours présents.

D'autres matières tenteront une petite percée. Elles accrocheront le regard et les cœurs à condition qu'elles soient chaudes et douillettes. La soie a toutes ses chances ainsi que le lin. Aux amateurs de les combiner à l'infini.

Une histoire de ton

Le soleil va s'en aller vers d'autres contrées. Tout prochainement, il laissera sa place à la fraîcheur automnale et aux couleurs chatoyantes dont se pareront bientôt les forêts. Ce sera alors un festival de couleurs vives. Rouille, rouge, brun, orange, vert. A la fin de la plus colorée des saisons, la neige figera ses teintes dans son beau manteau blanc et bleuté.

Regardant Dame nature embellir nos contrées, les couturiers n'ont pu que s'inspirer de ces coloris naturels pour les emprisonner dans leurs créations.

L'orange et le jaune moutarde étant les deux couleurs coup de cœur de cette saison. Serait-ce pour ne pas oublier Monsieur soleil ou pour se prendre soi-même pour une boule de feu?

Les écrus seront les meilleurs amis de la laine. Une couleur qui se marie si bien avec le noir. Une touche qui sera également éparpillée un peu partout.

Le bleu glacial et le blanc cassé auront aussi une place de choix dans les habits hivernaux. Une riche palette qui permettrait largement de peindre les paysages valaisans de novembre lorsque les montagnes blanches de neige et de givre se mélangent à la plaine rougeoyante des feux des feuilles agonisantes.

Des formes en forme

Con-for-ta-ble. Un seul mot suffit pour dépeindre la tendance de cet automne et de cet hiver. Un seul mot qui sera décliné de toutes les façons possibles et imaginables.

Longues ou courtes, les jupes de ses dames épouseront leurs formes sans pour autant les gêner. Et longues, elles le seront jusqu'à la cheville, et courtes, elles le seront largement au dessus du genou.

Les pantalons de ces messieurs se pareront d'une multitude de pinces seyantes et tellement chic.

Les cols des pull-overs s'enrouleront autour des cous frileux. Serrés ou lâches, ils emmailloteront parfaitement ses adeptes. Le cache-cœur sera de la partie lui aussi, mais uniquement par dessus un col roulé bien entendu. Il s'agit avant tout de souligner les formes.

Monsieur, la chemise à gros carreaux vous ira à ravir cet hiver. Si, Si... Bien entendu, dessous se cachera un fameux col roulé.

Le sport décontracté d'accord, mais avec un cachet certain? Alors pré-

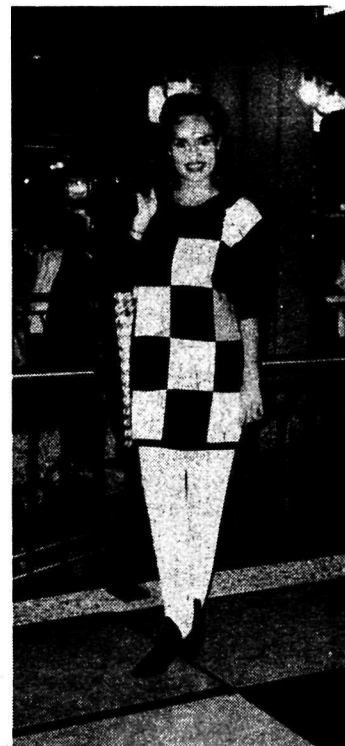
férez les blazers à la grosse chemise. Le fin du fin consistant à égayer le tout d'une pochette très attrayante.

La veste version dame se fera cintrée, amincissant ainsi la taille.

Et les deux sexes opteront pour un ample manteau beige, histoire de s'emmitoufler encore un peu plus.

La différence, c'est...

Le gadget, la touche d'originali-



La Mode de tous les temps

CENTRE COMMERCIAL DU MANOIR
1920 MARTIGNY Tél. (026) 22 74 24

Boutique Atanaïs

Michèle Visentini-Carron

VÊTEMENTS HOMMES ET DAMES

Rue de la Maison-de-Commune
1926 FULLY

Tél. (026) 46 13 22

Avec la fin de l'été, les jours raccourcissent, le vent frais se fait plus présent et on commence à apprécier les petites laines le soir.

Tant mieux, car cet hiver, cette chaleureuse matière sera appréciée à toutes les sauces. A croire même qu'il n'y en aura plus que pour elle. Il ne doit plus rester beaucoup de moutons laineux dans les prairies irlandaises.

Les catalogues de vente par correspondance regorgent d'articles en lainage. Pantalon, jupes, shorts, pulls, cardigans, manteaux, leggings et tant d'autres.

Les magasins de mode suivent le mouvement. En proposant à leur tour un large éventail d'articles en laine.



Les cols roulés auront la faveur de tous les publics

Chez Léa «Aux Doigts D'Or»

LES NOUVEAUTÉS DES DESSOUS FÉMININS SONT ARRIVÉES

CALIDA, ROSY TRIUMPH, DIM

MODE BÉBÉ



1926 FULLY
Tél. (026) 46 32 45



TOUJOURS... LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

Libre service

Culture chaussures

FULLY ☎ (026) 46 12 39
Fermé le jeudi après-midi

Prix avantageux

MODE

L'hiver sera chaud de laine

té prendront une grande place cette saison.

Le chapeau de laine, de feutre, rond ou plat fera un tabac auprès des représentantes du beau sexe. Du moins, pour celles qui n'aiment pas le chic anglais des parapluies.

Les gants, fidèles compagnons de la fraîche saison, habilleront les mains d'un naturel de cuir ou de laine encore une fois. Et comme les gants vont de paire avec les écharpes. Les hommes esthètes adoreront les porter avec un long manteau.

Les femmes n'hésiteront plus à chaperder les cravates délaissées de leurs époux. Plus elles seront gaies, voyantes, drôles et originales, plus elles fleuriront autour des gorges féminines.

Les bijoux, quant à eux, suivront la même tendance que les vêtements.

A savoir le naturel. Les bagues et les boucles d'oreille s'enboiseront. Colliers et bracelets resteront de pierre liée par du cuir.

Sous les dessous

Toujours aussi froufrouants, les dessous féminins n'en feront pas moins, eux aussi, dans le confort grande classe. Il ne sera pas rare d'apercevoir des caleçons longs sous les pantalons des demoiselles. Mais dessous le caleçon se cachera...

Des bas opaques, mais de toutes les couleurs vives et aguichant l'œil, moulureront les jambes de celles qui préfèrent les jupes.

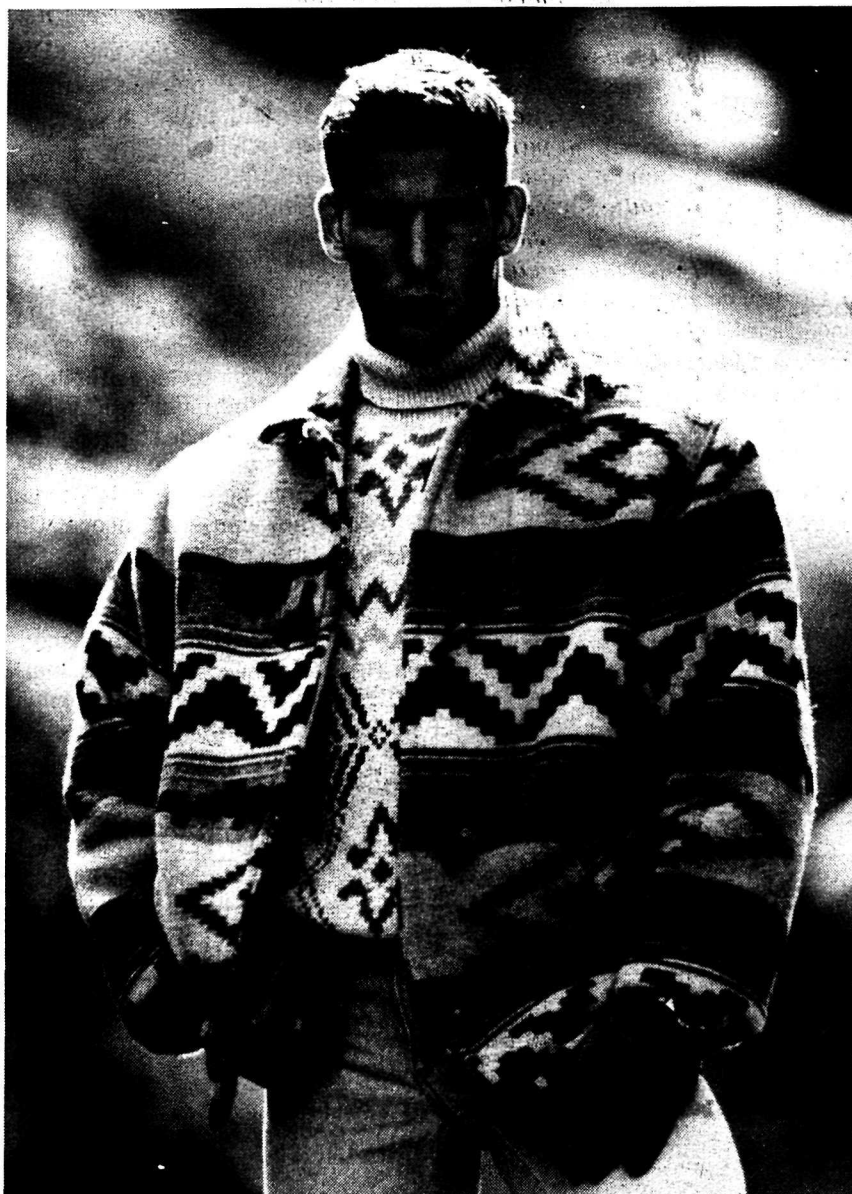
Quant au célèbre caleçon, il semblerait avoir retrouvé la cote auprès de nos chers hommes. (AC)

En direct de Paris, le courant passe

La mode cet hiver, dans la capitale française, se conjuguera avec veston et pullover. Les uniformes habituels de l'hiver. Mais leur traitement change. Les grands pulls à côtes sont plus ou moins près du corps. Les vestons sont à nouveau épaulés en douceur. Les jodhpurs (leggings) et les jeans font la silhouette longue et fine.

Le long, quand il est vraiment long ou au genou, sait être jeune et sexy. En jupe ou en manteau.

La grande nouveauté hivernale réside dans une nouvelle matière dont la couleur change selon la température. A découvrir aussi, les tissus qui ne se froissent pas car déjà froissés, les hologrammes intégrés aux tissus, les vêtements non doublés ou dont la doublure apporte couleurs et dessins.



Les hommes s'habilleront d'imprimés venus du Nord.



Opaline
BOUTIQUE

Doris Boisset
Avenue du Rhône 3
1920 MARTIGNY
Tél. (026) 23 14 44

Les nouvelles lignes

JEAN-GIRARD
MAYERLINE
ALMINA
KABRI
ALEXANDER

aux coloris magiques!



Marie-Jeanne Bruchez

Jeau & machine

NAF NAF

Le Cœur

REPE

TRIPLETENS

BIG STAR

Rue de l'Eglise
1926 FULLY
(026) 46 21 43

Les pays nordiques ont également influencé les couturiers de la ville lumière. Les classiques écossais et jacquard mêlent aux tissus masculins rayures tennis et pied-de-poule. En fait, les traditions sont bousculées pour une mode européenne et internationale, neuve mais qui tient compte du passé.

Les Parisiens se pareront le plus souvent de noir et de gris. Couleurs parfois mélangées à des rouges, jaunes et verts éclatants.

Dans le genre vêtement irremplaçable, toujours parfait en toutes circonstances et lieux, qui rassure et embellit? L'incontournable tailleur noir fait un véritable triomphe cet hiver.

Et comme aujourd'hui, on ne peut plus parler mode sans parler prix. Il est heureux de constater que tous les couturiers et stylistes ont eu ce souci. Sans pour autant oublier style et qualité.

(Source: Marie-Chaire)

LES PLUS BEAUX MANTEAUX

Levada

MARTIGNY

LES BOUTIQUES

VOTATIONS FÉDÉRALES

Prises de position en rafale

Fédération valaisanne des syndicats chrétiens

Oui aux NLFA, non à la nouvelle loi sur le droit foncier rural, oui à la révision de la loi sur les rapports entre les conseils, oui à la révision de la loi sur les indemnités parlementaires, oui à la loi sur les coûts d'infrastructure, non à la révision de la loi sur les droits de timbre.

Union syndicale valaisanne

Oui aux NLFA, oui à la loi sur le droit foncier rural, oui à la révision de la loi sur les rapports entre les conseils, oui à la révision de la loi sur les indemnités parlementaires, oui à la loi sur les coûts d'infrastructure, non à la révision de la loi sur les droits de timbre. Par ailleurs, l'USV tiendra une assemblée extraordinaire des délégués samedi 26 septembre à 14 h. 30 à l'Hôtel du Rhône, à Sion. Le thème, l'adhésion de la Suisse à l'EEE, sera développé par MM. Raymond Loréan et Michel Béguelin, conseiller national. Les délégués de l'USV prendront position au sujet de l'approbation du traité EEE.

Union valaisanne des arts et métiers

Non au droit foncier rural, oui aux NLFA, oui à la révision de la loi sur le droit de timbre. L'UVAM invite également à signer l'initiative populaire pour l'abolition de l'impôt fédéral direct, laquelle vise l'instauration d'un régime fiscal moderne et plus simple.

Chambre valaisanne de commerce

Oui aux nouvelles transversales alpines, non au nouveau droit foncier rural.

Section valaisanne du TCS

Oui aux NLFA. Selon le TCS Valais, les NLFA favorisent l'essor des deux principales activités de la Suisse et du Valais: le tourisme et l'industrie d'exportation.

Union des Industriels valaisans

Non au nouveau droit foncier rural. La nouvelle loi veut purement et simplement interdire l'acquisition de terrain, hors de la zone à bâtir, à tous ceux qui ne sont pas paysans professionnels. De plus, même les paysans ne pourront acquérir que dans la mesure où ils ne possèdent pas déjà une exploitation permettant de nourrir une famille.

Oui à la révision du droit de timbre. Supprimer partiellement le droit de timbre restitué à la place financière suisse un avantage perdu. Les adversaires de la réforme s'y opposent, car ils auraient voulu que la Confédération prélève une autre imposition en compensation du droit de timbre. Ce raisonnement ne tient pas pour deux raisons. Tout d'abord, lorsqu'une mesure est injustifiée, on la supprime sans exiger des compensations. Ensuite, si l'on maintient le droit de timbre, d'autres opérations partiront à l'étranger et, à la fin, on aura le droit de timbre mais plus rien à imposer.

Oui aux projets des Nouvelles transversales alpines. Selon l'UIV, les transversales constituent un élément nécessaire de l'accord sur le transit qui autorise la Suisse à maintenir des limitations en transit, notamment l'interdiction des camions le dimanche.

Cause fermeture de l'Ecole Irec à Monthey

URGENT

Jeune homme cherche de suite place d'apprentissage (bureau, vente ou autre).
Tél. (025) 71 55 79

Fondation pour enfants de la rue



CCP 19 - 720 - 6
Rens. 026 / 226 246



Demain, samedi 26 septembre 1992, à 20 h. 30

à **Riddes**
Salle de l'Abeille

Concert de gala du 25^e anniversaire de l'Ensemble de cuivres valaisan et inauguration des nouveaux costumes

Direction: Pascal Favre
Présentation: Fernand Clément

avec la participation exceptionnelle du trompettiste valaisan

GÉRARD MÉTRAILLER

En 2^e partie:
SHOW MUSICAL

Dès 23 heures:

GRAND BAL

avec les « Veilleurs de Nuit »

Entrée: adultes (dès 12 ans):
Fr. 20.- / Bal: Fr. 10.-



COMMUNIQUÉ

Afin d'éviter tout malentendu, **La Distillerie Louis Morand & Cie** communique qu'elle a acheté auprès des marchands de fruits du Valais 4400 tonnes de poires williams (soit plus du tiers de la récolte 1992) au prix de 85 ct. le kilo, plus 5% de jaunissement.

Elle n'a donc pas profité des excédents qui pèsent sur le marché mais, au contraire, a fait un effort extraordinaire en faveur des poires williams et des producteurs.

Louis Morand & Cie

stampo S.A.

FABRIQUE VALAISANNE TIMBRES CAOUTCHOUC Daleurs-numéroteurs Gravure Encre spéciales Tél. (027) 22 50 55 Fax (027) 22 96 31 SION Tourbillon 40

Comité de soutien pour une traversée des Alpes écologique et performante

Les nouvelles transversales alpines sont une chance pour le Valais. Notre canton sera intégré au réseau européen, mieux relié à la Suisse et bénéficiera des retombées économiques: nous recommandons aux Valaisannes et aux Valaisans de voter OUI aux transversales alpines.

- ACTIS Jean, président de la Chambre valaisanne de commerce, Champlan
- ANTILLE Charles-Albert, président de commune, Sierr
- ANTHAMATTEN Adolf, président de l'Association haut-valaisanne des transports, Viège
- BALET EMERY Chantal, députée, Sierr
- BAYARD Paul-Bernard, président de l'UVAM, Naters
- BORNET Bernard, conseiller d'Etat, président de la Conférence ferroviaire romande, Sion
- BRUCHEZ Lucien, député et président de l'UVT, Verbier
- COMBY Bernard, conseiller national, Saxon
- COUCHEPIN Pascal, conseiller national, Martigny
- CRETTON Cilette, présidente du PRDV, Martigny
- DARBELLAY Vital, conseiller national, Martigny
- DEBONS Gilbert, président de commune, Sion
- DEFERR Raymond, conseiller d'Etat, Monthey
- DELALAY Edouard, conseiller aux Etats, Saint-Léonard
- DESSIMOZ Pierre-Albert, député, Conthey
- DUPONT Alain, président de commune, Monthey
- FERREZ Willy, président de commune, Le Châble
- GSPONER Thomas, directeur de la Chambre valaisanne de commerce, Sion
- HILDBRAND Franz, conseiller national, Gampel
- JULEN Pierre-Noël, directeur du Bureau des métiers, Sierr
- LOVISA Raoul, deuxième vice-président du Grand Conseil, Orsières
- PUIPPE Maurice, premier vice-président du Grand Conseil, Monthey
- RIBORDY Adolphe, député, Sembrancher
- SCHMIDHALTER Paul, conseiller national, Brigue
- SCHNYDER Wilhelm, président de commune, Steg
- SIERRO Serge, conseiller d'Etat, Sierr
- VARONE Germain, député, président de l'Union syndicale valaisanne, Saint-Germain/Savièse
- VOIDE Guy, président du PDC valaisan, Martigny
- VOLKEN Herbert, président du Grand Conseil, Fiesch
- WYER Hans, conseiller d'Etat, Viège
- ZUFFEREY Michel, secrétaire général des Syndicats chrétiens, Saint-Léonard

EEE/CE

Avec l'EEE (1ère étape selon le Conseil fédéral sur le chemin de l'adhésion) la Suisse s'engage à reprendre le droit étranger de la CE sans codécision. Comme cela n'est pas crédible, le Conseil fédéral a déposé le 20 mai à Bruxelles une demande d'adhésion. L'accord EEE n'est rien d'autre qu'un piège nous obligeant, tôt ou tard, à l'adhésion. Les conséquences en sont: réduction des droits populaires, de la souveraineté de la Confédération, des cantons et des communes, abandon de la neutralité, baisse des salaires et des revenus (avec leurs conséquences directes sur l'AVS), 15 % de TVA entraînant 10 % d'augmentation du coût de la vie, hausse des intérêts, crise du logement accrue, augmentation de la population étrangère et chômage, ruine de notre agriculture. **Le traité EEE/CE n'est pas digne d'un peuple libre.**

EEE: NON

Action pour une Suisse indépendante et neutre ASIN. Vice-Président Suisse et responsable romand: Martin Chevallaz. 11'000 membres. CCP: 30-10011-5. Cotation annuelle: Membre Fr. 35.-, couple Fr. 50.-, donateur Fr. 100.- S'inscrire: ASIN, Case postale 28, 1000 Lausanne 25.

Nom et prénom: _____

Adresse: _____

FOIRE DU VALAIS MARTIGNY
DU 2 AU 11 OCTOBRE 1992

Les hôtes d'honneur

LES COTEAUX DU SOLEIL
Ardon - Chamoson
Vétroz - Conthey

LA HAUTE - SAVOIE

L'UNIVERSITÉ DE GENEVE

Le plus grand rendez-vous économique du canton

FOIRE DU VALAIS MARTIGNY

DU 2 AU 11 OCTOBRE 1992 DE 10 À 21 HEURES

VOTATIONS FÉDÉRALES

Le dimanche 27 septembre

Les enjeux

Jamais l'enjeu des votations fédérales du 27 septembre (six objets) comme celle sur l'Espace économique européen (EEE) du 6 décembre auront été d'une importance aussi capitale pour notre pays et pour les générations à venir.

Nouvelles lignes ferroviaires à travers les Alpes (NLFA)

Les tunnels de base du Lötschberg et du Gothard et l'amélioration du réseau ferroviaire en général permettra d'alléger le trafic routier et de sortir de l'asphyxie certaines régions de notre pays. Les marchandises en transit se feraient ainsi par le rail.

L'investissement total est estimé à 15 milliards de francs financé par les droits d'entrée sur les carburants (25%) et par l'emprunt (75%).

Ce chantier du siècle représentera pour le Valais à lui seul l'occupation de 500 personnes pendant dix ans.

Dans la morosité économique actuelle, cet investissement est le bienvenu et résoudra partiellement le lancinant problème du trafic routier.

Révision de la loi sur les rapports entre les Conseils

Il s'agit d'une organisation nécessaire de notre parlement pour que son travail soit plus rationnel et efficace.

Ce sera un gain de temps et d'argent.

Révision de la loi sur les indemnités parlementaires

L'on peut admettre que tout travail mérite salaire et l'adaptation des indemnités des députés au Conseil national et au Conseil d'Etat rentre dans la logique des choses.

Ainsi les dépenses afférentes aux Chambres fédérales passeront de 33 à 42 millions.

Loi sur les coûts d'infrastructure

L'acceptation de cette loi devrait permettre aux députés à Berne d'engager une ou un secrétaire particulier aux frais de la Confédération.

Ici, soit le Conseil fédéral, soit les Chambres fédérales auraient dû avoir le courage de

dire que cette dépense supplémentaire de plus de 13 millions de francs était un financement déguisé des partis politiques.

Qu'en son âme et conscience chacun appréciera cet objet!

Révision de la loi sur le droit de timbre

Après New York et Londres, l'Allemagne et le Luxembourg supprimaient au début 1991 leurs impôts sur les transactions en bourse. Pendant ce temps, la Suisse porte la lanterne rouge.

Cet impôt qui représentait un revenu intéressant il y a quelques années, n'a cessé de diminuer d'année en année et depuis 1989 cet impôt a diminué de 500 millions de francs.

Nous sommes pratiquement le seul pays en Europe qui connaisse encore ce type d'impôt, ce qui éloigne de chez nous beaucoup d'opérations financières fiscalement intéressantes.

Afin de redynamiser la place financière suisse, ce qui rapporterait bien plus que cet impôt, un OUI à cette réforme s'impose.

Les NLFA

Le réveil des Alpes

Les NLFA permettront sans doute aux Alpes «de reprendre le grand train de l'histoire» pour utiliser l'expression du professeur Gilberto Seravalli, mentionnée dans l'ouvrage collectif: «Les Alpes à l'avant-garde de l'Europe?».

Il faut souhaiter que la fin de ce XX^e siècle soit à nouveau marquée par l'esprit des pionniers du siècle passé qui ont construit de grands projets, avec des moyens financiers et techniques très limités.

Outre le fait que ces nouvelles transversales ferroviaires alpines vont apporter un ballon d'oxygène à l'économie suisse et valaisanne et contribuer à la relance, elles se justifient, à mon avis, pour deux raisons essentielles:

1^{re} raison: la complémentarité

Cette conception, qui consiste, à l'avenir, à organiser le transport des personnes et des marchandises par réseau, obéit à des exigences d'aménagement harmonieux du territoire national et de respect de l'environnement.

Cette nouvelle stratégie euro-compatible des transports publics constitue un élément important de décloisonnement du Valais et de la Suisse et représente un puissant facteur de promotion de nouvelles relations entre le Sud et le Nord de l'Europe. Elle n'exclut point d'autres liaisons ferroviaires, telles que le tunnel Aoste-Martigny, par exemple. Ce dernier projet sera d'ailleurs certainement financé par des fonds privés.

Cette conception par réseau permet aussi de mieux répartir le trafic croissant, notamment des marchandises, en évitant une charge excessive sur certaines régions. En outre, elle ne privilégie aucun axe, en recherchant au contraire une heureuse complémentarité entre le Gothard et le Lötschberg-Simplon.

Enfin, elle accorde une attention spéciale aux transports par voie ferroviaire afin d'éviter l'asphyxie du système routier.

2^e raison: le Lötschberg-Simplon: une solution de rechange au Rawyl

Le Valais est le seul canton suisse à avoir subi une amputation d'une partie de son réseau autoroutier. La Confédération a économisé sur son dos quelque 1,5 milliard de francs.

Certes, on ne refait pas l'histoire. Mais cette économie représente environ 10% du coût total du projet des NLFA.

Le Valais est heureux d'apporter sa contribution à la construction de ce grand projet de portée européenne. La Suisse romande et le Valais seront les principaux bénéficiaires de la construction du Lötschberg-Simplon.

La récession économique actuelle est certes caractérisée par tous les indices connus: régression du PIB, taux de chômage élevé, taux d'intérêt prohibitifs, difficile maîtrise de l'inflation, etc. Mais la crise de confiance des investisseurs et des consommateurs est sans doute la marque la plus significative de la récession actuelle.

Il faut redonner confiance à l'initiative privée, aux petites et moyennes entreprises et à toute l'économie. Il faut croire à nouveau en nos atouts et en l'avenir. Les NLFA sont une chance historique à ne pas manquer! C'est pourquoi, je vous invite chaleureusement à voter en faveur de ce grand projet, porteur d'espoir pour les générations futures valaisannes, suisses et européennes.

BERNARD COMBY
Conseiller national

Votations fédérales

D'un clin d'œil

Les quatre sujets disputés et qui seront soumis au peuple suisse sont tous issus de référendum. C'est-à-dire de groupements combattant pour des raisons diverses les lois votées par le Parlement.

NLFA

- POUR**
- Relie la Suisse et le Valais au réseau européen;
 - Améliore la qualité de l'environnement par le ferroutage;
 - La Suisse prête à recevoir l'accroissement de transport de marchandises avec l'ouverture des frontières européennes;
 - Un grand projet pour la Suisse.

- CONTRE**
- Projet démesuré coûteux;
 - Pas d'obligation de charger les camions sur les trains;
 - Provoquera une congestion à proximité des tunnels;
 - Pollution accrue sur les axes amenant vers les tunnels.

- Les affaires se déplacent à l'étranger. Ce transfert d'activités ne menace pas seulement le secteur bancaire mais l'ensemble de l'économie suisse;
- Le transfert des affaires à l'étranger entraîne une diminution des recettes provenant du droit de timbre (-7,5% en 1991);
- Les bénéficiaires de la suppression des droits de timbre seront les clients des banques et non pas celles-ci.

- CONTRE**
- Le rabais fiscal est un cadeau fait aux banques;
 - La clientèle fortunée peut très bien supporter la faible imposition que représente les droits de timbre;
 - Les difficultés financières de la Confédération seront aggravées;
 - Le rabais fiscal octroyé aux banques n'est pas démocratique.

Droit foncier rural

- POUR**
- Protège les exploitations familiales;
 - Combat la spéculation foncière;
 - Permet d'acquérir les terres par les paysans à la valeur de rendement.

- CONTRE**
- Fige l'agriculture et maintient le protectionnisme;
 - Interdit aux non-paysans la propriété de la terre, problème pour le

Valais où les exploitants de vignes et terrains sont en majorité des non-paysans;

- Gêne les jeunes agriculteurs dans l'acquisition de domaines rentables.

Réforme du Parlement

- POUR**
- Permet aux députés de se consacrer davantage à leur tâche;
 - Associe mieux le Parlement à la politique étrangère;
 - Donne aux députés une indépendance financière plus grande.

- CONTRE**
- Ne pas permettre l'amorce d'un Parlement de professionnels;
 - Pas de contrôle sur le montant destiné à l'engagement d'un collaborateur;
 - Volonté de maintenir un Parlement de milice.

Droit de timbre

- POUR**
- Les places financières étrangères ne connaissent plus de telles charges fiscales;

OUI à la limitation du droit de timbre

La place financière suisse perd chaque jour du terrain au profit des places financières étrangères.



Le droit de timbre est en partie responsable de cet état de fait.

La réforme du droit de timbre est nécessaire.

Je vote **OUI**

Pascal Couchepin
Conseiller national, Martigny

Le sol «étatisé» et l'exode

Si on laisse passer la nouvelle loi sur le droit foncier rural:

- on **interdit** l'acquisition d'un terrain en dehors de la zone à bâtir à quiconque n'est pas lui-même exploitant
- on **interdit** le partage matériel d'une exploitation
- on **pourrait même interdire** l'achat d'une parcelle à des viticulteurs, des arboriculteurs qui se montrent dynamiques



NON, le 27 septembre au droit foncier rural

Comité valaisan contre le droit foncier rural



HÔTEL****
LA PORTE
D'OCTODURE

Si vous pensez que la cuisine italienne c'est autre chose qu'un choix de pizzas, vous avez raison...

Venez vous en convaincre au RISTORANTE

LA TOSCANA, c'est la fête à l'italienne, avec le retour de notre ancien chef italien **GUGLIELMO**

Ambiance musicale assurée par **Albino**

1920 Martigny-Croix

Tél. (026) 22 71 21



BRASSERIE du Grand-Saint-Bernard
L'AMBROISIE
Angelin Luyet

Spécialités de chasse

Avenue de la Gare - Tél. (026) 22 84 45

Ing.dipl. **FUST**
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Petits app. électroménagers

Machines à café, fers à repasser, grils, rasoirs, sèche-cheveux, grille-pain, robots ménagers, mixers, friteuses, fours à micro-ondes, humidificateurs, radiateurs électriques, machine à coudre...

Jura Jeunesse
Machine espresso avec buse vapeur rapide et eau chaude.
Super-prix FUST



179.-

Philips HD 1457
Fer à repasser à vapeur avec vapeur réglable. Semelle en aluminium.
Prix choc FUST



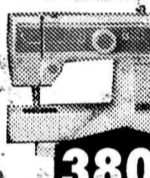
39.-

Novamatic MW 1500
Four à micro-ondes. 15 l, 500 W, 10 degrés de puissances, 3 progr. de cuisson.



195.-

Husquarna Huskystar 50
Machine à coudre. 11 programmes de points différents avec boutonnière automatique. 2 ans de garantie.
Prix vedette FUST (ou paiement par 8 comptes)



380.-

Toutes les marques en stock.
Modèles d'occasion et d'exposition.
Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Martigny, Marché PAM R. de Fully 026/ 22 14 22
Sion, Av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Vevey, Rue de la Madeleine 37 021/921 70 51
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

Droit de timbre: le Valais aussi intéressé

La santé de la place financière suisse concerne aussi le Valais puisque deux mille personnes travaillent dans la banque et les sociétés financières dans notre canton. Et précisément la santé de la place financière suisse passe par la suppression du droit de timbre.



Comité valaisan pour la libération du droit de timbre

Nouveau droit foncier rural: progrès ou recul pour l'agriculture?



C'est un **NON** résolu qu'il faut mettre dans les urnes, afin d'obliger le législateur à revoir sa copie, et à livrer un texte mieux adapté aux besoins d'une agriculture de progrès, seule en mesure de relever les défis qui l'attendent.

Jean-Claude Piot
Ancien directeur de l'Office fédéral de l'agriculture

Nouvelles transversales alpines: Sion à 2 h. 30 de Zurich et 2 h. de Milan

Les montagnes ne seront plus un obstacle vers les centres économiques européens. Les nouvelles transversales ferroviaires mettront le Valais en contact direct avec les grands axes ferroviaires internationaux et surtout dynamiseront la ligne du Simplon.



27 septembre 1992 **OUI** aux transversales alpines

Comité valaisan pour une traversée des Alpes écologique et performante

SUITE A LA DÉMISSION DE LA TITULAIRE, le poste de

gérant(e) du Café-Restaurant du Cercle Démocratique de Fully

EST A REPOURVOIR

Cette place conviendrait à un(e) cuisinier(ère) ou un couple du métier, porteur d'un certificat de capacité.

Date d'engagement: à convenir.

Vos offres de services sont à faire parvenir à:

M. JEAN-BERNARD CARRON
Chemin des Cèdres - 1926 FULLY

ZERMATT-BAHN UND GORNERGRAT-BAHN

Billets spéciaux à prix réduit pour le Gornergrat

Chaque jour du 1^{er} au 31 octobre 1992, valable 2 jours, aller et retour par n'importe quel train

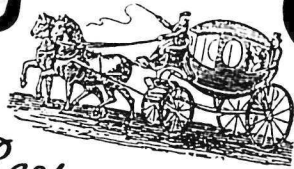
dès Brig	Fr. 69.-
dès Visp	Fr. 68.-
dès St. Niklaus	Fr. 62.-
dès Täsch	Fr. 54.-

Facilités de voyages pour familles.
Pour les indigènes de la région 2, réduction spéciale.
Présentation de la carte d'identité indispensable.



le Danfieu
Nos mets de chasse

Selle de Chevreuil
Médailles de chevreuil
Civet de chevreuil
Entrecôte de cerf au feu de bois
Servis avec pâtes fraîches «maison»
Et toujours nos spécialités au feu de bois et pâtes fraîches maison!
Famille Kléber Giroud-Bagatti
1922 LES GRANGES-SALVAN
Tél. (026) 61 14 00



Café-Restaurant de la Poste

3 SPÉCIALITÉS DE CHEVREUIL:
Civet de chevreuil
Selle de chevreuil chasseur
Fondue bourguignonne de chevreuil

Famille Crettenand-Produit
Réservation 1912 Leytron
Tél. (027) 86 27 50



Auberge du Tunnel

FAM. YVANO BONELLI-PELLAUD - Tél. (026) 22 27 60 - 1920 MARTIGNY

Pour la période de chasse
Yvano vous propose...

- Filets de cerf aux bolets
- Civet de chevreuil «grand'mère»
- Les pizzas, les pâtes fraîches et toujours les grillades au feu de bois.

Réservez votre table
au (026) 22 27 60!



Restaurant du Feylet

M. et Mme Jean-Maurice Vouilloz-Bernard
RAVOIRE s/Martigny

ont le plaisir de vous annoncer que les

spécialités de chasse
vous seront servies dès aujourd'hui

Il est très agréable
de réserver
au (026) 22 25 41



Restaurant Les Trois Couronnes à Martigny-Bourg

Venez découvrir notre menu gibier à poil
aux baies des forêts de l'Arpille
et notre menu chasse traditionnel

A LA BRASSERIE: NOS CIVETS ET NOS TRIPES

Myriam Petoud
Willy Knecht
(anciennement au
Sommet des Vignes)

Fermé
le dimanche
(026) 23 21 14

Hôtel-Restaurant du Muveran

Serge RICCA vous propose ses
OVRONNAZ

spécialités de chasse

Réservez vos tables, c'est agréable!
au tél. (027) 86 26 21



CAFÉ-RESTAURANT Les Sapins

MAYENS-DE-CHAMOSON Fam. Roger Taccoz & Fils
vous propose ses

spécialités de chasse
Civet de chevreuil Civet de cerf
Selle de chevreuil
Menu de chasse

au tél.
(027) 86 28 20

Il est agréable
de réserver



HOTEL DE RAVOIRE

Marie Chantal Vouilloz Peter Flückiger

Consommé de gibier dans sa croûte feuilleté
aux chanterelles et foie gras

Salade de suprême de faisan farcie au foie gras,
vinaigrette truffée

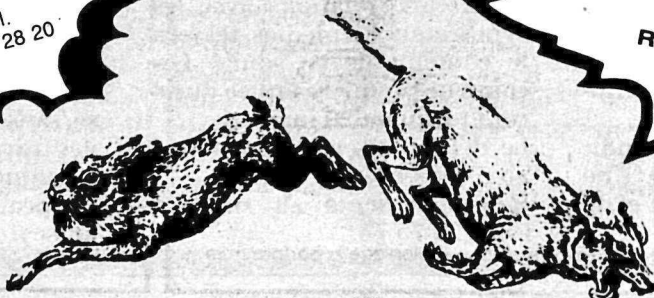
Civet de sanglier grand'mère

Noisette de chevreuil St-Hubert, sauce Grand'Veneur

Deux menus de chasse: Fr. 42.— et 75.—

RAVOIRE

(026) 22 23 02



DE MARTIGNY A SION

La fête au home

C'était la fête samedi 19 septembre au home-atelier «Pierre-A-Voir» de Saron. Cette rencontre, désormais traditionnelle, a permis à un nombreux public de se familiariser avec les rouages de cette institution œuvrant en faveur des handicapés mentaux. Un apéritif, un repas en commun et diverses productions musicales ont agrémenté cette journée placée sous le signe de la détente et du respect mutuel.

Expo-solidarité à Verbier

Du 25 septembre au 11 octobre, la Galerie d'art du Hameau de Verbier abrite une exposition collective. Vingt-trois artistes valaisans présentent leurs œuvres. Le 50% des ventes sera versé au profit de la Fondation «Moi pour Toi». Le vernissage aujourd'hui dès 18 heures sera agrémenté de productions du groupe péruvien Kotosh.

L'ECV a 25 ans

A l'occasion de son 25^e anniversaire, l'Ensemble de cuivres valaisans (ECV) donnera un concert de 20 h. 30 à 26 septembre à gala samedi 26 septembre de 20 h. 30 à la salle de l'Abeille, à Riddes, sous la direction de Pascal Favre. En première partie, l'ECV tournera des bandes pat, en 2^e partie, ce sera un show musical. Le soliste de la soirée sera le trompettiste Gérard Métrailler.

Patronale à Dorénaz

La fête patronale à Dorénaz aura lieu samedi 26 septembre. La messe de 10 heures sera suivie d'un défilé animé par les sociétés locales. L'apéritif sera suivi de la messe en village, puis ce sera le repas en commun. Dans l'après-midi, des vols en hélicoptère seront proposés par le pilote Raymond Waridel.

Courses pédestres à Fully et Saxon

La 18^e édition de la course Fully-Sorniot aura lieu dimanche dès 9 heures (départ devant la Cave Carron). Au bénéfice du stade de «Super Béné», cette épreuve disputée sur 7km600 réunira Colombo Tramonti, vainqueur à sept reprises, le Français Thierry Icart, qui a gagné à Ovornaz-Studer, Mike Short, Norbert Moulin et les trois frères Nöpflin. La course sera précédée, samedi dès 16 heures, par une course des écoliers à travers Fully. Quant aux 9es Foulées saxon-naintzes, elles se dérouleront également dimanche avec, parmi les favoris, Michel Pélère, Dominique Crettenand, Pierre-André Kohli, l'Ethiopien Disso et Reinhold Studer. Départ à 8 h. 45 devant l'abri PC (seniors à 11 h. 45). Distribution des prix à 14 h. 30.

LIDDES

Inauguration d'un panneau didactique à La Combe de l'A

Prescrire et non interdire



Pierre Lattion, Président de la SD de Liddes, et Stéphane Pillet, représentant du Bureau de Travaux et d'Etudes en Environnement, devant le panneau inauguré.

Vendredi 18 septembre, les responsables de la Société de Développement de Liddes, en compagnie du président de la commune et de quelques invités, un panneau didactique permettant aux promeneurs de signaler touristiquement dans les réserves naturelles est particulièrement appréciée par les promeneurs. Le tourisme pédestre étant en plein essor, ces panneaux indicateurs contribuent à mieux faire connaître les itinéraires aux randonneurs, mais les aident également à reconnaître la faune et la flore d'une réserve. Un

certain nombre d'indications dans à leur comportement quant à la réserve peuvent aussi éviter divers problèmes. La Combe de l'A est réputée partout en Suisse et même en dehors des frontières pour sa concentration de faune. Renommée qui pose des problèmes de surpopulation à certaines époques et notamment en automne au moment crucial du rut du cerf. Ce panneau contient beaucoup de recommandations sur le comportement que doivent adopter les promeneurs. Il ne fait ressentir aucune interdiction. Au contraire, il incite les randonneurs à respecter leur environnement.

VALAIS

Poires William

Estimations erronées

Le Valais a produit cette année plus de 13 000 tonnes de poires plus importantes que prévue, qui provoquera un manque à gagner sérieux chez les producteurs. Quelque 20% de la récolte doit être transformé en alcool dénaturé pour lequel les agriculteurs ne toucheront pas un sou, explique le directeur de l'Union valaisanne pour la vente de fruits et légumes, M. Ephrem Pannatier.

La situation actuelle nécessite une révision du système d'estimation des récoltes, selon M. Pannatier. Depuis trois ans, le système d'estimation est utilisé pour les prévisions de récolte. Selon ce système, on aurait dû atteindre cette année 8300 tonnes. La réalité a dépassé la projection de 56%. Le montant du manque à gagner pour le producteur ne peut pas encore être chiffré, le prix à la production n'ayant pas encore été fixé.

Si les estimations avaient été exactes, la totalité de la production aurait pu être écoulée, aux dires de M. Pannatier. En cas de grosse récolte, il est possible d'écouler jusqu'à 1500 tonnes de poires william auprès d'industries étrangères. La Suisse n'ayant fait aucune offre, ces industries se sont tournées vers d'autres sources d'approvisionnement. (ats)

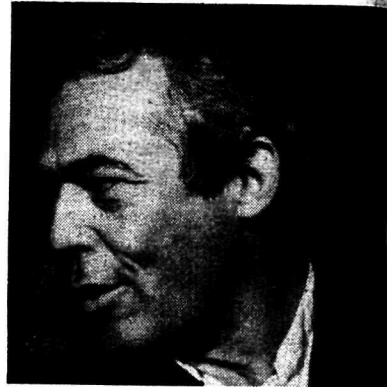
SION

Théâtre de Valère

Avec Jean Winiger

Don Juan attend le Commandeur. Cynique, orgueilleux, il est prêt à se faire attendre et c'est un petit démon bien réel qui fait irruption dans le présent. Jenove, fille impertinente, elle renvoie, tel un miroir, son image au séducteur. Le cliché du héros s'effrite, grignoté par un regard neuf, ironique et joyeusement destructeur. Les rôles s'inversent...

«L'atroce fin d'un séducteur», de Anca Visdei, est interprétée par Jean Winiger, Olivia Segne, Gilles Thibault et le groupe Siglo Treinta, sur une mise en scène de Françoise Guggler (production Alizé-Théâtre). La pièce sera jouée les 2, 3 et 6 octobre à 20 h. 15 au Théâtre de Valère à Sion. Réservations à l'OT de Sion au (027) 22 85 93.



Jean Winiger, récitant de l'oralio Nicolas de Flue à Martigny.

SEMBRANCHER

Désalpe samedi 19 septembre

Tradition respectée

Depuis quelques années, Sembrancher vit, en septembre, au rythme de la désalpe et la tradition a été respectée samedi. Les troupes de Champlong, Le Larzey, La Lettaz dès la fin de la matinée sur la place de la Fontaine, décorée, et qui a connu l'animation des rendez-vous d'antan. Des fromages en provenance des montagnes ont été vendus au public, qui avait effectué nombreux le déplacement. Sur le coup de midi, raclettes et tranches au fromage ont permis à chacun de se restaurer dans une ambiance conviviale.



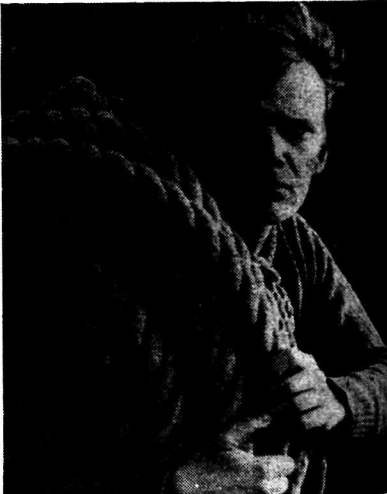
La désalpe à Sembrancher.

SAILLON

Dimanche 4 octobre

Vendange du funambule

Dimanche 4 octobre dès 10 heures, le funambule français Philippe Petit va relier, sur un câble d'acier, le sommet de la tour de Saillon à la Colline Ardente, 300 mètres plus loin, pour vendange la «petite vigne du monde», propriété de l'acteur Jean-Louis Barrault. Toutes les autorisations nécessaires ont été demandées. Philippe Petit, considéré comme le meilleur funambule du monde, ne réclamera aucun cachet. Une bourse sera créée et le produit du spectacle sera entièrement versé à des institutions valaisannes s'occupant de l'enfance malheureuse.



Philippe Petit. (Thierry Orbach, Paris)

MEDIAS

Complément des quotidiens

«Le Valais sportif»

Le N° 1 du «Valais sportif» va sortir de presse peu de temps. L'initiative est louable. Elle doit permettre à tous ceux que le sport intéresse d'en savoir plus que ce que proposent les quotidiens sous la forme de pages magazine. La rédaction de pages assurée par Christophe Spahr ainsi que par plusieurs journalistes sportifs. Le premier numéro portera notamment du HC Martigny et publiera une interview de Jean-Paul Brigger, entraîneur du FC Sion. Le «Valais sportif» sera vendu en kiosque pour Fr. 1.50. Une campagne d'abonnement et de publicité sera entreprise.

SION

Cadres et chefs d'entreprise

Cours de perfectionnement

Le 20 octobre, le Centre valaisan de perfectionnement des cadres et chefs d'entreprise inaugurera son 12^e cours destiné à fournir une vision globale de la gestion d'une entreprise. Organisation, faculté de décision, administration, finances, marketing, relations avec les médias et les clients, tel sera le contenu de ce cours. Les cours de première année dureront jusqu'au 29 mars. Le délai d'inscription est fixé au 5 octobre. Renseignements au numéro (027) 22 75 75.

SION

«Monsieur Pelouse»

Chapeau Michel...

Une petite manifestation, entre service, a marqué les 25 ans de service de Michel Savioz, comme responsable des stades et terrains d'entraînement de la ville de Sion à l'Ancien-Clauze, sous la houlette de Jean-Claude Donzé. «Monsieur Pelouse» se réjouit particulièrement de l'inauguration prochaine du nouveau complexe sportif créé dans son «royaume» avec terrain synthétique et piste finlandaise, sans oublier le coup d'envoi des travaux de construction de la patinoire de construction de Chapeau bas «Monsieur Pelouse»!

SION

Offensive écologique

Conteneurs multi-déchets

La ville de Sion s'attaque résolument à la montagne de déchets en tout genre. Dans son dernier bulletin d'information, la Municipalité annonce la mise en place de conteneurs multidéchets dans la plupart des quartiers de la ville dès la fin de ce mois. Il s'agit de la deuxième étape d'une expérience pilote qui avait débuté en octobre 1990 dans trois quartiers. Dans son bulletin, la Municipalité incite la population à s'attacher aux problèmes de déchets à la source, soit avant tout achat.

